

## ΠΕΙΡΑΤΕΙΑ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΑΓΙΟΡΕΙΤΩΝ ΜΟΝΑΧΩΝ ΑΓΩΝΙΣΤΩΝ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΟΥ 1821\*

Πλήθος έργασιών, οί δύοις δημοσιεύτηκαν κατά τὰ τελευταῖα ἔτη, φώτισαν πολλὲς σκοτεινὲς πτυχὲς τῆς ἐπαναστάσεως στὴ Χαλκιδικὴ καὶ τὸ "Αγιο" Όρος κατά τὸ πρῶτο ἔτος τοῦ Ἀγώνα γιὰ τὴν Ἐθνικὴν Παλιγγενεσία<sup>1</sup>. Οἱ ἔρευνητὲς μεταξὺ ἄλλων ἀποτίμησαν καὶ τὴν προσφορὰ τῶν Ἀγιορειτῶν μοναχῶν στὴν Ἐπανάσταση καὶ περιέγραψαν τὰ δεινά, τὰ δύοις ὑπέστησαν οἱ τελευταῖοι. Τὴν περιγραφὴν ὅμως τῶν δεινῶν τὴν περιόρισαν χυρίως στοὺς

\* 'Ανακοίνωση ποὺ ἔγινε στὸ Γ' Διεθνὲς Συνέδριο Πελοποννησιακῶν Σπουδῶν (Καλαμάτα 8-15 Σεπτεμβρίου 1985).

'Η παροῦσα ἔργασία οὐσιαστικῶς εἶναι πρόδρομος ἀνακοίνωση μᾶς εὐρύτερης ἔρευνας, στὴν δύοις παρακολουθεῖται ἡ τύχη χιλανδαρινῶν μοναχῶν ποὺ ἀναγκάστηκαν, κατὰ τὴν κρίσιμη δεκαετία 1821-1831, νὰ ἐγκαταλείψουν τὴ μονὴ τους. 'Η ἔρευνα δὲν ἔχει ὀλοκληρωθεῖ. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο δὲν ἔχει ἔξαντλητικὸ χαρακτήρα καὶ δὲν φορτώνεται μὲ πολλὲς βιβλιογραφικὲς παραπομπές. Στὸ κείμενο χρησιμοποιῶ τὶς ἔξῆς συντομογραφίες: ΑΘΔΕ = 'Αντὶ Θαλασσίου Δικαστηρίου Ἐπιτροπή· ΑΜΧ = 'Αρχεῖα Μονῆς Χιλανδαρίου· Γ.Α.Κ. = Γενικὰ 'Αρχεῖα τοῦ Κράτους· ΓΓΕ = Γενικὴ Γραμματεία τῆς Ἐπικρατείας· ΕΒΕ = 'Εθνικὴ Βιβλιοθήκη τῆς 'Ελλάδος· κ. = κουτί· φ. = φάκελλος.

1. Βλ. προχείρως: 'Ι. Π. Μαμαλάκη, «Διήγησις περὶ 'Αγίου Όρους ἐν καιρῷ τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1821», 'Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρὶς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς 'Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης 7 (1957) 215-237. Τοῦ αὐτοῦ, Νέα στοιχεῖα σχετικὰ μὲ τὴν ἐπανάστασιν τῆς Χαλκιδικῆς τὸ 1821, Δελτίον τῆς 'Ιστορικῆς καὶ 'Εθνολογικῆς 'Εταιρείας τῆς 'Ελλάδος 14 (1960) 406-549. Τοῦ αὐτοῦ, 'Η ἐπανάσταση στὴ Χαλκιδικὴ τὸ 1821. 'Η συμμετοχὴ τῶν Ἀγιορειτῶν καὶ ὁ ρόλος τοῦ 'Εμμ. Παπᾶ, Θεσσαλονίκη 1962. Τοῦ αὐτοῦ, Τὰ μαρτύρια τῶν Ἀγιορειτῶν ἐπὶ Μεχμέτ 'Εμπὶν Αζδουλλὴ πχτᾶ 1822-1823, Δελτίον τῆς 'Ιστορικῆς καὶ 'Εθνολογικῆς 'Εταιρείας τῆς 'Ελλάδος 17 (1963-1964) 39-153. Τοῦ αὐτοῦ, Τὸ "Αγιον" Όρος εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦ 1821-1830, Γρηγόριος ὁ Παλαμᾶς 48 (1965) 128-132. Γ. 'Αλεξάνδρου Λαυριώτου (Λαζαρίδον), "Ἐγγραφὴ 'Αγίου Όρους τῆς Μεγάλης 'Ελληνικῆς 'Επαναστάσεως 1821-1832, 'Αθῆναι 1966. 'Ι. Κ. Βασδραβέλλη, Οἱ Μακεδόνες κατὰ τὴν ἐπανάσταση τοῦ 1821, Θεσσαλονίκη 1967<sup>3</sup>. Β. Στ. Παπαστεφάνου, 'Ο 'Εμμανουὴλ Παπᾶς καὶ ἡ ἐπανάστασις ἐν Χαλκιδικῇ κατὰ τὸ 1821, 'Αθῆναι 1970. 'Ι. Π. Μαμαλάκη, Τὸ "Αγιον" Όρος ("Αθως") διὰ μέσου τῶν αἰώνων, Θεσσαλονίκη 1971, σσ. 425-436. 'Ιστορία τοῦ 'Ελληνικοῦ 'Εθνους, τ. ΙΒ', 'Εκδοτικὴ 'Αθηνῶν, 'Αθῆναι 1975, σσ. 112 ('Ιωάννα Διαμαντούρου), 163-165, 188-189 (Βασίλειος Σφυρόερας). 'Α. Ε. Βακαλόπουλος, 'Εμμανουὴλ Παπᾶς «ἀρχηγὸς καὶ ὑπερασπιστὴς τῆς Μακεδονίας». 'Η ιστορία καὶ τὸ ἀρχεῖο τῆς οἰκογενείας του, Θεσσαλονίκη 1981, σσ. 36-41. Π. Κ. Χρήστου, Τὸ "Αγιον" Όρος. 'Αθωνικὴ πολιτεία-ίστορία τέχνη ζωή, 'Αθῆναι 1987, σσ. 270-274.

μοναχούς ποὺ δὲν ἔγκατέλειψαν τὶς ἑστίες τους, γιὰ νὰ καταφύγουν ἐσπευσμένα στὰ ἐδάφη τῆς ἐλεύθερης Ἑλλάδος, ἀλλὰ παρέμειναν ἐκεῖ ὅπου ἐτάχθησαν, φύλακες πιστοὶ τῆς ὁρθόδοξης καὶ τῆς ἑθνικῆς παραδόσεως. Γιὰ τὴν τύχη τῶν μοναχῶν, οἱ ὅποιοι ἔξ αἰτίας ποικίλων λόγων ἀναζήτησαν προστασία στὰ νησιὰ καὶ τὴν νότια Ἑλλάδα, ἐλάχιστες πληροφορίες παρέχουν οἱ ἐρευνητές. Ἡ σιωπὴ τους εἶναι εὔλογη. Ἀκόμη καὶ τὰ ἀρχεῖα μᾶς δίνουν σποραδικὲς εἰδήσεις γιὰ τὶς περιπέτειες τῶν μοναχῶν.

Πληροφορίες, ποὺ ἀναφέρονται σὲ περιπέτειες ὡρισμένων φυγάδων, μοναχῶν τῆς ἀγιορειτικῆς μονῆς τοῦ Χιλανδαρίου, ἐπισήμανα κατ’ ἀρχὰς στὰ ἀρχεῖα τῆς ἀγιορειτικῆς αὐτῆς μονῆς καὶ ἀργότερα στὰ Γενικὰ Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους (Γενικὴ Γραμματεία τῆς Ἐπικρατείας, Θαλάσσιον Δικαστήριον, Γραμματεία ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης κ.ἄ.), στὴν Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη τῆς Ἑλλάδος, στὰ ἀρχεῖα τῶν νήσων Αἴγινας, Σπετσῶν, "Υδρας, Κυθήρων κ.ἄ. Τὰ ἔγγραφα ἀναφέρονται στὶς δεκαετεῖς περιπέτειες καὶ περιπλανήσεις (1822-1831) κυρίως τοῦ ἀρχιμανδρίτη Ἡσαΐου, ἀδελφοῦ τῆς μονῆς Χιλανδαρίου. Σ’ αὐτὰ περιγράφονται ἀφ’ ἑνὸς μὲν ἡ πειρατεία Μανιατῶν εἰς βάρος τοῦ Ἡσαΐου καὶ ἄλλων μοναχῶν στὶς θάλασσες τῆς Πελοποννήσου, ἀφ’ ἑτέρου δὲ ἡ περιπετειώδης προσφυγὴ τοῦ μοναχοῦ αὐτοῦ στὴν Ἐλληνικὴ Δικαιοσύνη τῆς Καποδιστριακῆς περιόδου (1828-1831), ἀπὸ τὴν ὅποια ἀνέμενε νὰ ἀσκήσει πίεση στοὺς πειρατές του νὰ τοῦ ἐπιστρέψουν τὰ κλοπιμαῖα. "Οταν δὲ πρωταγωνιστὴς τῶν περιπετειῶν αὐτῶν ἐπέστρεψε στὸ "Αγιο" Όρος (1831), κατέθεσε ὅλα τὰ ἔγγραφα, ποὺ εἶχε συγκεντρώσει κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ἀπουσίας του, στὰ ἀρχεῖα τῆς μονῆς του. Δυστυχῶς τὰ ἔγγραφα αὐτὰ σήμερα δὲν ἀποτελοῦν ἐνιαῖο σύνολο, ἐπειδὴ κατὰ τὴν ταξινόμησή τους σκορπίστηκαν χρονολογικῶς σὲ ὅλους τοὺς ὑποφακέλλους τῶν ἐτῶν 1822-1831.

Τὰ παραπάνω ἔγγραφα, γενικῶς, εἶναι ἀξιόλογα, ὅχι μόνο γιατὶ μᾶς παρέχουν πληροφορίες ποὺ σχετίζονται ἀμεσαὶ μὲ τὸ θέμα μας, ἀλλὰ καὶ γιατὶ ἀναφέρονται σὲ πρόσωπα, τοποθεσίες, θεσμούς, ζήθη καὶ ἔθιμα τῶν δυσκόλων ἐκείνων γιὰ τὴν πατρίδα μας χρόνων. Ἡ παροῦσα ἐργασία, ποὺ στηρίχθηκε, κυρίως, στὶς εἰδήσεις τῶν ἔγγραφων αὐτῶν, προσπαθεῖ νὰ ρίψει λίγο φῶς στὴν ὁδύσσεια πορεία τοῦ Ἡσαΐου ποὺ ἀρχισε ἀπὸ τὸ "Αγιο" Όρος, ὅταν εἶχε σβήσει κάθε ἐλπίδα γιὰ τὴν Ἐπανάσταση ἐκεῖ, καὶ τελείωσε πάλι στὸ "Αγιο" Όρος, ὅταν οἱ συνθῆκες ἐπέτρεψαν στὸν Ἡσαΐα νὰ ξαναγυρίσει στὴ μονὴ τῆς μετανοίας του.

#### 1. Ὁ Ἐμμανουὴλ Παπᾶς καὶ οἱ μοναχοὶ ἔγκαταλείπουν τὸ "Αγιο" Όρος

Ο τουρκικὸς στρατός, ὑπὸ τὴν ἡγεσία τοῦ Μεχμέτ τοῦ Ἀβδουλάχ πασᾶ, τὴν 31η Οκτωβρίου/12η Νοεμβρίου 1821 διέσπασε τὸ ἐλληνικὸ μέτωπο τῆς Κασσάνδρας. Ο πρωτεργάτης τῆς ἐπαναστάσεως στὴ Χαλκιδική, Ἐμμανουὴλ Παπᾶς, ὑποχώρησε στὸ "Αγιο" Όρος ποὺ ἀπὸ τὴ φύση

εῖναι δύχυρὴ τοποθεσία. 'Ο ἀγώνας ὅμως εἶχε χαθεῖ καὶ οἱ μοναχοὶ παρέδωσαν τὴν Πολιτεία τους στοὺς Τούρκους, γιὰ νὰ ἀποφύγουν τὸν ὄλεθρο καὶ τὴν καταστροφή. 'Η θέση τοῦ Ἐμμανουὴλ Παπᾶ ἔγινε πολὺ δύσκολη. 'Ο ἕδιος καὶ οἱ συνεργάτες του ἐπιβιβάστηκαν σ' ἓνα πλοῖο καὶ κατέφυγαν στὴ νότια Ἑλλάδα, γιὰ νὰ συνεχίσουν τὸν ἀγώνα ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας<sup>1</sup>. Τὸ παράδειγμα τοῦ Ἐμμανουὴλ Παπᾶ μιμήθηκαν καὶ πολλοὶ μοναχοί. Τὰ κίνητρά τους ἦσαν ποικίλα. "Αλλοι προσπαθοῦσαν νὰ διασώσουν τὰ πολύτιμα σκεύη καὶ τοὺς θησαυροὺς τῶν μονῶν<sup>2</sup>. "Αλλοι μετέφεραν τοὺς προσωπικούς τους θησαυροὺς σὲ ἀσφαλὲς μέρος. "Αλλοι, ἀν καὶ δὲν εἶχαν λάβει ἐνεργὸ μέρος στὴν ἐπανάσταση, μὲ τὴ φυγή τους ἐπιθυμοῦσαν νὰ διαφυλάξουν τὴν ἕδια τὴν ὑπαρξή τους ἀπὸ τὴν ἐκδικητικὴ μανία τῶν Τούρκων. Τέλος, αὐτοὶ ποὺ συνεργάστηκαν στενὰ μὲ τὸν Ἐμμανουὴλ Παπᾶ ἀναγκάστηκαν νὰ ἐγκαταλείψουν τὸ ἀγιώνυμο ὄρος, ἀν καὶ ἐπιθυμοῦσαν διακαῶς νὰ παραμείνουν ἔκει, νὰ ἀγωνισθοῦν καὶ νὰ ἀποθάνουν γιὰ τὴν πατρίδα<sup>3</sup>. Στὴν τελευταίᾳ κατηγορίᾳ κατατάσσομε καὶ τοὺς χιλιανδαρινοὺς μοναχούς, τοὺς ἥρωες τῶν ἐπεισοδίων ποὺ περιγράφουμε κατωτέρω.

## 2. Ἡ μονὴ Χιλιανδαρίου καὶ ἡ Ἐπανάσταση

'Η σερβικὴ μονὴ τοῦ Χιλιανδαρίου<sup>4</sup>, λόγω τῆς θέσεώς της, διαδραμάτισε σημαντικὸ ρόλο στὴν ἐπανάσταση τοῦ Ἀγίου Όρους. Τὸ συγκρότημα

1. Β. Σφυρόερα, 'Ο ἀγώνας στὴ Χαλκιδική, 'Ιστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ "Εθνους, τ. ΙΒ', σ. 188.

2. 'Ι. Κ. Βασδραβέλη, ὅπ. π., σ. 153, σημ. 4. Πρβλ. καὶ σ. 152, σημ. 1. 'Ι. Π. Μαμαλάκη, Τὸ "Αγιον Όρος ("Αθως) διὰ μέσου τῶν αἰώνων, σ. 433. Δυστυχῶς ἡ μανία αὐτὴ τῆς φυγῆς μὲ σκοπὸ τὴ διάσωση τῶν θησαυρῶν τῶν μονῶν ἐμφανίσθηκε ἐνωρὶς μεταξὺ τῶν μοναχῶν. Γράφει π.χ. ὁ Ἀντιπρόσωπος τῆς Λαύρας Σωφρόνιος ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα τοῦ Ἀγίου Όρους Καρυές πρὸς τοὺς Ἐπιτρόπους τῆς μονῆς του: «...πλὴν ἡμεῖς εἴμεθα ἀνήσυχοι καὶ λέγομεν καὶ κηρύττομεν ἔκεινα ὅποῦ δὲν εἶναι καὶ ἀν ἀκουσθῆ κάτι τὸ μεταπλάττομεν καὶ κάνομεν τὸν κούνωπα καμῆλα, καθὼς καὶ αὐτὰ ὅποῦ γράφετε ὅτι πολλὰ τῶν Μοναστηρίων ἔχουν πλοῖα ἐτοιμασμένα διὰ νὰ φύγουν, μὲ τὰ σκεύη των, τὸ ὅποῖον εἶναι ψέμα, καὶ μείνατε ἡσυχοι ὅτι αὐτὰ εἶναι 'Αγιαννανίτικα χάλτια καὶ θὰ φέρουν εἰς τὸν Τόπον βλάβην μεγάλην, καὶ πρέπει νὰ τοὺς γράψετε νὰ προσέχουν, καὶ νὰ μὴ κηρύττουν τοιαῦτα λόγια διότι θὰ φέρουν εἰς τὸν Τόπον γενικὴν βλάβην, μόνον νὰ κυτάζουν τὴν δουλιάν τους καὶ νὰ ἡσυχάζουν...» (Γ. Ἀλεξανδρού Λαυριώτου, ὅπ. π., σ. 36).

3. 'Απὸ τὴν ἔνδοξη αὐτὴ χορεία ἀναφέρομε τὸν ἡγούμενο τῆς μονῆς 'Εσφιγμένου Εύθυμιο, ὁ ὅποῖος, κατὰ τὸν Μαμαλάκη, «έμυήθη τὸ 1819 ὑπὸ τοῦ Λουκᾶ Λεονταρίδη» στὴ Φιλικὴ Ἐταιρεία (Τὸ "Αγιον Όρος ["Αθως] διὰ μέσου τῶν αἰώνων, σ. 426) καὶ τὸ χαρτοφύλακα Νικηφόρο Ιβηρίτη, τὸ στενότατο συνεργάτη τοῦ Ἐμμανουὴλ Παπᾶ ('Ι. Π. Μαμαλάκη, Νέα στοιχεῖα σχετικὰ μὲ τὴν ἐπανάστασιν τῆς Χαλκιδικῆς τὸ 1821, σσ. 543-544, ὅπου περιγράφονται καὶ οἱ συνθῆκες τῆς φυγῆς του).

4. Γιὰ τὴ μονὴ Χιλιανδαρίου βλ. 'Α. Α. Αγγελόπουλον, Χιλιανδαρίου Μονὴ, Θρησκευτικὴ καὶ Ἡθικὴ Ἐγκυλοπαιδεία 12(1968) 122-129.

τῶν κτιρίων της ύψωνεται στὴ βόρεια πλευρὰ τῆς ἀθωνιτικῆς χερσονήσου, ὅπου βρίσκονται καὶ οἱ φυσικὲς προσβάσεις πρὸς τὸ ἐσωτερικὸ τῆς μοναστικῆς πολιτείας. Ὁ εἰσερχόμενος στὸ ὄρος τῆς Παναγίας διασχίζει τὶς ἀπέραντες ἔκτασεις τῆς μονῆς Χιλανδαρίου καὶ περνᾶ δίπλα ἀπὸ τὰ κτήριά της. Κατὰ τὴν ἐπανάσταση τοῦ 1821 ὑπὸ τὴν φιλόξενη στέγη της εὗρισκαν ἀνάπταυση καὶ τροφὴ οἱ διακινούμενοι ἐπαναστάτες. Ἡ μονὴ προσέφερε στὸ ἀγιορειτικὸ ἐπαναστατικὸ σῶμα δύο ἀρχηγούς, τὸν ἀρχιμανδρίτη Ἡσαΐα καὶ τὸν προηγούμενο Μακάριο<sup>1</sup>, καὶ «ἔστελλε τρόφιμα καὶ ἄλλο ὄλικὸν διὰ τοὺς ὄπλαρχηγούς» στὴν Κουμίτσα, ὅπου ἔκαναν τὶς συσκέψεις τους<sup>2</sup>. Ἡ ἀτυχὴς ἐπανάσταση τῆς Χαλκιδικῆς (ἄν εἶναι δυνατὸν νὰ χαρακτηρισθεῖ ἀτυχής, ἀφοῦ ἀπασχόλησε μεγάλα τμῆματα τοῦ τουρκικοῦ στρατοῦ καὶ μ' αὐτὸν τὸν τρόπο βοήθησε νὰ ἐδραιωθοῦν τὰ ἐπαναστατικὰ κινήματα τῆς νότιας 'Ελλάδος), παρὰ τὶς ἀδικαιολόγητες μικρότητες ὡρισμένων μοναχῶν καὶ τὶς ὁδυνηρές της συνέπειες<sup>3</sup>, ἥταν πράξη τιμῆς καὶ καυχήσεως γιὰ τοὺς μοναχούς τῆς μονῆς Χιλανδαρίου. Ὁ ἐκπρόσωπος μάλιστα τῆς μονῆς στὶς Καρυές, τὴν πρωτεύουσα τοῦ 'Αγίου "Ορούς, ὡς «Πρῶτος», ἀπέκρυψε καὶ προφύλαξε ἀπὸ τὰ τουρκικὰ στρατεύματα κατοχῆς ὄλοκληρο τὸ ἀρχεῖο τῆς 'Ιερᾶς Κοινότητας γιὰ τὴν περίοδο ἀπὸ τὴν 1η Ιουνίου 1821 μέχρι τὴν 31η Μαΐου 1822. Τὸ ἀρχεῖο αὐτὸ διαφύλαξαν ὡς ἴερὴ παρακαταθήκη οἱ ἀδελφοὶ τῆς μονῆς μέχρι σήμερα. Τὰ ἀξιόλογα κείμενα τοῦ ἀρχείου αὐτοῦ ἔφερε στὸ φῶς τῆς δημοσιότητας πρὸ 28 χρόνια δ 'Ι. Π. Μαμαλάκης<sup>4</sup>.

1. Γ. 'Λλεξάνδρου Λαυριώτου, ὅπ. π., σ. 45. Ηρβλ. 'Ι. Κ. Βασδραβέλη, ὅπ. π., σ. 131.

2. D. Kasic, 'Η 'Ελληνικὴ ἐπανάστασις καὶ οἱ Σέρβοι, Θεολογία 42 (1971) 109. Οἱ σελίδες 106-109 τῆς ἐργσίας τοῦ Kasic εἶναι ἀφιερωμένες στὴν προσφορὰ τῆς μονῆς Χιλανδαρίου στὴν 'Επανάσταση.

3. 'Ο τότε μοναχὸς τῆς μονῆς Χιλανδαρίου Σπυρίδων, αὐτόπτης μάρτυρας τῶν γεγονότων, ὡς ἔξῆς περιγράφει τὶς συμφορὲς τῶν μοναχῶν: «Τότε διὰ τὰς ἀμαρτίας μας ὑπέστημεν μεγάλα δεινὰ ἀπὸ τὸν Λομπούτ πασᾶν καὶ τῶν Ἀρβανιτῶν, οἱ δποῖοι παρέμειναν εἰς τὸ 'Αγιον "Ορος. Καὶ ὅλοι οἱ προϊστάμενοι, τοὺς δποίους εἴχομεν, ἔφυγαν, καὶ ἀπὸ τοὺς ἀδελφούς μας Χιλανδαρινούς πολλοὶ ἔφυγαν καὶ παρεμείναμεν μόνον δώδεκα μοναχοὶ εἰς τὸ Χιλανδάριον. Καὶ πολλὰ δεινὰ ὑπέστημεν ἀπὸ τῶν Ἀρβανίτας τοῦ πασᾶ, ὡς ἐπίσης καὶ ἀπὸ τοὺς ἄλλους, οἱ δποῖοι ἥσαν εἰς τὸ φυλάκιον (τὸ καραοῦλι). Τότε ὄλοκληρος ἡ Μονὴ κατεστράφη τελείως, ὅλα ἐπωλήθησαν. Τότε κατέβασαν καὶ τὸ μολύβι ἀπὸ τὸ Παρεκκλήσιον καὶ ἀπὸ τὸ Βαπτιστήριον. Μεγάλα δεινὰ ὑπέστημεν καὶ χωρὶς προϊσταμένους. Τότε ἐκάησαν τὰ Μετόχια Καλαμαριᾶς. Τὸ ἔτος 1821» (Lj. Stojanovic, Stari Srpski zapisi i natpisi, τ. 5, Srem Karlovci 1925, No 9113. Ηρβλ. D. Kasic, ὅπ. π., σ. 107). Γιὰ τὰ δεινὰ τῶν ἀγιορειτῶν μοναχῶν μετὰ τὴν ἐπανάσταση βλ. 'Ι. Π. Μαμαλάκη, Τὰ μαρτύρια τῶν 'Αγιορειτῶν ἐπὶ Μεχμέτ 'Εμīn 'Αβδουλάχ πασᾶ 1822-1823, ΔΙΕΕΕ 17 (1963-1964) 39-153.

4. 'Η τιμὴ τῆς δημοσιεύσεως τῶν πολύτιμων αὐτῶν ἐγγράφων ἀνήκει στὸν 'Ι. Π. Μαμαλάκη, Νέα στοιχεῖα σχετικὰ μὲ τὴν ἐπανάστασιν τῆς Χαλκιδικῆς τὸ 1821, ΔΙΕΕΕ 14 (1960) 406-549.

### 3. Ἡ φυγὴ τοῦ ἀρχιμανδρίτη Ἡσαῖου καὶ ἄλλων Χιλανδαρινῶν μοναχῶν στὴ Σκόπελο

"Οπως εἴδαμε παραπάνω, ὁ ἀρχιμανδρίτης Ἡσαῖας τῆς μονῆς Χιλανδαρίου ἦταν ἔνας ἀπὸ τοὺς ἀρχηγοὺς τοῦ ἐπαναστατικοῦ σώματος τῶν μοναχῶν<sup>1</sup>. Γι' αὐτό, ὅταν οἱ προϊστάμενοι τῆς Ἱερᾶς Κοινότητας ἀποφάσισαν τὴν παράδοση τοῦ Ἀγίου "Ορους στοὺς Τούρκους, ἡ παραμονὴ τοῦ Ἡσαῖου στὴ μονὴ ἦταν ἐπισφαλής. "Αν μάθαιναν οἱ Τούρκοι ὅτι ἔλαβε ἐνεργὰ μέρος στὴν ἐπανάσταση, ἀσφαλῶς θὰ τὸν ὁδηγοῦσαν στὴ φυλακὴ καὶ τὸ θάνατο. Ἡ ἀπονομὴ χάριτος ἀπὸ τὸ σουλτάνο στοὺς ἐπαναστάτες μοναχούς δὲν θὰ ἴσχυε, ἀν δὲν ἀπομακρύνονταν οἱ πραγματικοὶ ἀρχηγοὶ τῆς ἐπαναστάσεως. Ὁ Ἡσαῖας ἔπρεπε νὰ καταφύγει ἢ στὰ νησιὰ τοῦ Αἰγαίου ἢ στὴ νότια ἡπειρωτικὴ Ἑλλάδα, ὅπου ἥδη ἡ ἐπανάσταση εἶχε δημιουργήσει ἑστίες ἐλευθερίας καὶ κέντρα συγκεντρώσεως προσφύγων. Γιὰ τοὺς ἀγιορεῖτες φυγάδες, ἀλλὰ καὶ γιὰ ὄλους τοὺς ἐπαναστάτες ποὺ ἔλαβαν μέρος στὰ ἀνεπιτυχὴ κινήματα τῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Θεσσαλίας, οἱ νῆσοι Σκόπελος καὶ Σκιάθος ἦταν τὰ προσφορότερα ἄσυλα. Ἰδιαίτέρως ἡ Σκόπελος συγκέντρωσε τὸ μεγαλύτερο κύμα φυγάδων μοναχῶν<sup>2</sup>. Ἐκεῖ λοιπὸν ἀναζήτησε καταφύγιο καὶ ὁ Ἡσαῖας.

Δὲν γνωρίζομε τὸν ἀκριβὴ χρόνο τῆς ἀναχωρήσεώς του ἀπὸ τὸ "Ἀγιο" Όρος, ἀν καὶ ὁ ἕδιος ἀναφέρει ὅτι «ἀνεχωρήσαμεν ἀπὸ τὸ μοναστήριόν μας τοῦ ἀγίου "Ορους, ὃντες κατετρεγμένοι ἀπὸ τὴν εἰσοδον τῶν Τουρκῶν, καὶ τὸ ἐκεῖ Μοναστήριόν μας χιλιαντάρι ἐπατήθη ἀπὸ αὐτούς, οὕτως ἡναγκάσθημεν νὰ μισεύσωμεν»<sup>3</sup>. Ἡ πληροφορία δὲν φαίνεται ἀκριβής. Μετὰ τὴν εἰσοδο τῶν Τουρκῶν στὸ "Ορος ἡ φυγὴ γινόταν προβληματικὴ καὶ ἐν μέρει ἀδύνατη. Ἀσφαλῶς θὰ ἐγκατέλειψε τὸ Χιλανδάρι πρὶν ἀπὸ τὴν εἰσοδο τῶν Τούρκων στὸ "Ορος, ὅπως ἔπραξαν καὶ ἐκπρόσωποι ἄλλων μονῶν<sup>4</sup>. Ὁ Ἡσαῖας παρέλαβε ὠρισμένα χρήματα καὶ ἀντικείμενα τῆς μονῆς του καὶ ἀναχώρησε μὲ σκοπὸ νὰ βρεῖ κάποιο ἄσυλο<sup>5</sup>. Ὡς μεταφορικὸ μέσο χρησιμοποί-

1. Γ. Ἀλεξανδρού Λαυριώτου, ὅπ. π., σ. 45.

2. Γιὰ τὴν Σκόπελο ὡς προσφυγικὸ ἄσυλο βλ. προχείρως Δ. Γ. Νασιύλη, Σκόπελος (ἢ ἀρχαία Πεπάρηθος). Ἰστορικὴ μονογραφία, Ἀθῆνα 1950, σσ. 69-70. Ἀ. Α. Σαμψών, Νῆσος Σκόπελος, Ἀθῆναι 1968, σσ. 215 ἐξ. Γιὰ τὴ φυγὴ ἀγιορειτῶν μοναχῶν στὴ Σκόπελο βλ. Ἡ. Π. Μαμαλάκη, Τὸ "Αγιον" Όρος ("Αθως") διὰ μέσου τῶν αἰώνων, σσ. 433-434.

3. "Ἐκθεση τῶν ἱερομονάχων Ἡσαῖου καὶ Σάββα, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

4. Πρβλ. «Ἐν τῷ μεταξὺ ἀπὸ τὰς περισσοτέρας μονάς, πρὸ τῆς ἐγκαταστάσεως ἀκόμη τῶν Τουρκῶν εἰς τὴν Κουμίτσαν, παραλαβόντες τὰ πολυτιμότερα τῶν κινητῶν θησαυρῶν τῶν μονῶν, εἶχον καταφύγει μὲ τὰ πλοῖα τῶν μονῶν εἰς τὰς ἐγγύς νήσους» (Ἡ. Π. Μαμαλάκη, Τὸ "Αγιον" Όρος ["Αθως"] διὰ μέσου τῶν αἰώνων, σ. 433).

5. "Ἐκθεση τῶν ἱερομονάχων Ἡσαῖου καὶ Σάββα, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

ησε τὸ κατὶ τῆς μονῆς, ποὺ ἔφερε τὸ ὄνομα «Ο "Αγιος Σάββας»<sup>1</sup>. Στὸ ταξίδι του πρὸς τὴν Σκόπελο φαίνεται ὅτι συνοδευόταν ἀπὸ τὸν ἵερομόναχο Σάββα Παύλοβιτς, τοὺς μοναχοὺς Βίκτωρα καὶ Σάββα<sup>2</sup>, τοὺς δύο ὑποτακτικοὺς τοῦ ἵερομονάχου Σάββα Παύλοβιτς, Ἰωάννη καὶ Γρηγόριο, καὶ, πιθανότατα, ἀπὸ ἄλλους μοναχοὺς τῆς μονῆς. Μεταξὺ τῶν τελευταίων θὰ ἦταν ἀσφαλῶς καὶ οἱ μοναχοὶ Ἀντώνιος Παύλοβιτς, Γεράσιμος Κούρτοβιτς, Δημήτριος Κένοβιτς καὶ Θεοδόσιος Καλλινέντης. Οἱ τέσσερις αὐτοὶ μοναχοὶ ὑπογράφουν ὡς μάρτυρες στὸ Συμμαρτυρικὸ τοῦ ἵερομονάχου Σάββα καὶ ἀναφέρονται ὡς πατριῶτες του<sup>3</sup>.

#### 4. "Εκδοση νέου διαβατηρίου τοῦ ἵερομονάχου Σάββα στὴν Σκόπελο

Ἡ φυγὴ τῶν ἀνωτέρω σλάβων μοναχῶν ἔγινε τόσο ἐσπευσμένα, ὥστε ὁ ἵερομόναχος Σάββας νὰ μὴν προφτάσει «νὰ πάρῃ τὰ ἀναγκαῖα του χαρτία», δηλαδὴ τὸ διαβατήριό του. Χωρὶς διαβατήριο ὅμως τὸ ταξίδι μὲ πλοῖο πρὸς τὴν νότια Ἑλλάδα ἦταν ἐπικίνδυνο. Οἱ μοναχοὶ μετέφεραν χρήματα καὶ ὡρισμένα ἀντικείμενα τῆς μονῆς τους. Ὁ μικρὸς αὐτὸς θησαυρὸς ἦταν πειρασμὸς ὅχι μόνο γιὰ τοὺς πειρατὲς τοῦ Αἰγαίου, ἀλλὰ καὶ γιὰ ὅλους ἐκείνους ποὺ διέσχιζαν τὴν ταραγμένη αὐτὴ θάλασσα. Γιὰ νὰ ἐξασφαλίσει ἀνετη καὶ ἀκίνδυνη διακίνηση, ὁ Σάββας ἐμφανίστηκε μὲ μάρτυρες, τὴν 5η Φεβρουαρίου 1822, στὸ αὐστριακὸ ὑποπροξενεῖο Θεσσαλονίκης, στὴν Σκόπελο, καὶ ζήτησε νὰ τοῦ χορηγηθεῖ «συμμαρτυρικόν», στὸ δποῖο θὰ ἀναφερόταν ἡ ἀπόλεια τοῦ διαβατηρίου του καὶ ἡ αὐστριακὴ του ὑπηκοότητα<sup>4</sup>. Εἶχε τὴν ἐλπίδα ὅτι ἡ κατοχὴ τέτοιου ἐπίσημου ἐγγράφου θὰ τὸν προφύλαγε ἀπὸ πολλοὺς κινδύ-

1. "Εκθεση τῶν ἵερομονάχων Ἡσαΐου καὶ Σάββα, AMX κ. 12/III, φ. 1822. Τὸ σκάφος φέρει τὸ ὄνομα τοῦ Ἅγιου Σάββα τοῦ Σέρβου, ὁ ὁποῖος καταγόταν ἀπὸ τὴν δυναστεία τῶν Νεμάνια καὶ ὑπῆρξε ἐνας ἀπὸ τοὺς ἰδρυτὲς τῆς μονῆς Χιλανδαρίου.

2. "Εκθεση τῶν ἵερομονάχων Ἡσαΐου καὶ Σάββα, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

3. Συμμαρτυρικὸ τοῦ αὐστριακοῦ ὑποπροξενείου Θεσσαλονίκης στὴν Σκόπελο ἀπὸ 5.2.1822, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

4. Ἡ αὐστριακὴ ὑπηκοότητα τῶν σέρβων μοναχῶν δὲν πρέπει νὰ μᾶς ξενίζει, διότι οἱ τότε Μεγάλες Δυνάμεις ἐμφανίζονταν ως «προστάτιδες» τῶν χριστιανῶν καὶ χορηγοῦσαν σ' αὐτοὺς ἀφειδῶς διαβατήρια. Ἐκτὸς αὐτοῦ δὲν γνωρίζομε, ἂν ὁ Σάββας προερχόταν ἀπὸ περιοχή, ποὺ ἀνήκε στὴν Αὐστρία, ἡ βρισκόταν ὑπὸ αὐστριακὴ κατοχή. Ὡς γνωστόν, κατὰ τὴν διάρκεια τῆς Τουρκοκρατίας δύο φορὲς μεγάλα τμῆματα τοῦ σερβικοῦ λαοῦ ἐγκατέλειψαν τὴν Σερβία καὶ μετανάστευσαν στὸ αὐστριακὸ ἔδαφος. Τὸ 1690, μετὰ τὴν ἀνεπιτυχὴ λήξη τοῦ τουρκοαυστριακοῦ πολέμου (1683-1690), 60.000 περίπου Σέρβοι, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πατριάρχη τους Ἀρσένιο Γ' Τσρνόγιεβιτς (1674-1690), πέρασαν τὰ αὐστριακὰ σύνορα καὶ ζήτησαν ἀσυλο στὴ γειτονικὴ αὐτὴ χώρα (γιὰ τὸ γεγονός αὐτὸ βλ. "I. Ταρνανὶδη, 'Ιστορία τῆς Σερβικῆς Ἐκκλησίας, Θεσσαλονίκη 1982<sup>2</sup>, σ. 87). Τὸ παράδειγμα τοῦ Ἀρσενίου Γ' ἀκολούθησε καὶ ὁ πατριάρχης Πεκίου Ἀρσένιος Δ' Σακαμπέντα κατὰ τὴν διάρκεια τῶν νέων τουρκοαυστριακῶν πολέμων τῶν ἐτῶν 1736-1739 (ὅππ., σ. 87).

νους. Τὸ αὐστριακὸ ὑποπροξενεῖο στηρίχθηκε στὶς μαρτυρίες τοῦ Σάββα καὶ τῶν συμπατριωτῶν του μοναχῶν καὶ ἔξεδωσε «'Ατεστάτο» (συμμαρτυρικόν), μὲ τὸ δποῖο ἐπιβεβαιωνόταν ἡ αὐστριακὴ ὑπηκοότητα τοῦ Ἱερομονάχου Σάββα Παύλοβιτς. Ὡς μάρτυρες ὑπογράφουν τὸ ἔγγραφο οἱ «πατριῶτες του» Ἀντώνιος Παύλοβιτς, Γεράσιμος Κούρτοβιτς, Δημήτριος Κένοβιτς καὶ Θεοδόσιος Καλλινέντης. Τοῦτο ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται καὶ ἀπὸ τὰ ἐντεταλμένα ὅργανα τοῦ αὐστριακοῦ ὑποπροξενείου Σκοπέλου, ἀπὸ τὸν πράκτορα Cristodulo Figlio Romanzan καὶ ἀπὸ τὸ γραμματέα Cristoforo Athanasio. Τὸ πρῶτο μέρος τοῦ ἔγγραφου εἶναι γραμμένο στὴν Ἑλληνική, ἐνῶ τὸ δεύτερο στὴν Ἰταλική.

Ο χρόνος παραμονῆς τοῦ Ἡσαΐου καὶ τῶν χιλανδαρινῶν μοναχῶν στὴ Σκόπελο δὲν εἶναι γνωστός. Οπωσδήποτε ὄμως δὲν εἶχε ἀναχωρήσει ἀπὸ τὴν νῆσο τὴν 6η Μαρτίου 1822. Τὴν ἡμέρα αὐτὴ ὁ Ἡσαῖας, ὡς ἐκπρόσωπος τῆς μονῆς του, κατέβαλε στὸν Γρηγόριο Σάλλα, ἀπεσταλμένο τοῦ Δημητρίου Ὑψηλάντη στὴ Μακεδονία, ποσὸ 181 γροσίων καὶ 99 ἀσπρων. Τὸ ἕδιο ποσὸ προσέφεραν στὸν Σάλλα καὶ οἱ ἐκπρόσωποι ὄλλων 10 μονῶν τοῦ Ἀγίου Όρους. Παλαιότερα ἀπεσταλμένοι τῶν Ἀγιορειτῶν εἶχαν δανεισθεῖ ἀπὸ τὸν Δημήτριο Ὑψηλάντη 2.000 γρόσια καὶ τώρα ἔπρεπε νὰ ἔξιφλήσουν τὸ χρέος<sup>1</sup>.

## 5. Οἱ Χιλανδαρινοὶ μοναχοὶ στοὺς Μύλους τοῦ "Αργους

Ἀργότερα, ἄγνωστο πότε ἀκριβῶς, ἀλλὰ ὅπωσδήποτε πρὶν ἀπὸ τὸν Ιούλιο τοῦ 1822, οἱ Ἱερομόναχοι Ἡσαῖας καὶ Σάββας, καὶ οἱ μοναχοὶ Σάββας καὶ Βίκτωρ ἐπιβιβάστηκαν στὸ καΐκι τους καὶ ἐπλευσαν πρὸς τὴν Πελοπόννησο. Γιὰ τὶς κινήσεις τῶν ὑπόλοιπων χιλανδαρινῶν μοναχῶν, ποὺ βρίσκονταν στὴ Σκόπελο, τίποτε δὲν γνωρίζομε.

Στὸ σημεῖο αὐτὸ εὐλόγως γεννιέται τὸ ἔρωτημα: Γιατί ἔγκατέλειψαν οἱ σέρβοι μοναχοὶ τὴ Σκόπελο; "Ἐπαυσε αὐτὴ νὰ εἶναι ἀσφαλὲς καταφύγιο τῶν μοναχῶν; Ἡ ἀπάντηση στὸ ἔρωτημα εἶναι καταφατική. Ἡ Σκόπελος δὲν προσέφερε στοὺς φιλοξενουμένους της ἀρκετὴ ἀσφάλεια. Οἱ συνεχεῖς ἀπειλὲς τῶν Τούρκων γιὰ ἀποβάσεις στὸ νησί, ἡ συσσώρευση πολλῶν φυγάδων σ' αὐτό, οἱ ἀρρώστιες ποὺ ἐμφανίστηκαν καὶ τὰ συχνὰ ἐπεισόδια μεταξὺ ὥρισμένων ὄπλαρχηγῶν δημιουργοῦσαν στὶς τάξεις τῶν φυγάδων αἰσθήματα ἀνασφάλειας καὶ ἀγχούς.

Ἄγνοοῦμε τοὺς ἐνδιάμεσους πρὸς τὴν Πελοπόννησο σταθμοὺς τοῦ κακοῦ. Πιθανότατα ὁ πλοῦς ἔγινε χωρὶς σταθμούς. Πάντως, ὅταν ἔφθασαν στὴν Πελοπόννησο, προσορμίστηκαν στοὺς Μύλους τοῦ "Αργους. Θὰ πρέπει νὰ ὑποθέσουμε ὅτι ἡ ὑποδοχὴ ποὺ τοὺς ἐπεφύλαξαν οἱ ἔλληνες ἐπαναστάτες ἦταν ἀρκετὰ θερμή, ἀφοῦ καὶ οἱ ἕδιοι ἦσαν ἀγωνιστὲς τῆς ἐπαναστάσεως

1. Ἡ. Π. Μαμαλάκη, Τὸ "Αγιον Όρος ("Αθως) διὰ μέσου τῶν αἰώνων, σ. 433.

στή Χαλκιδική. Οἱ μονάχοὶ ἐφοδιάστηκαν μὲ τρόφιμα καὶ νερὸ καὶ ἐνημερώθηκαν γιὰ τοὺς πιθανοὺς τόπους ποὺ ἥσαν ἀσφαλὴ καταφύγια γιὰ τοὺς φυγάδες. Μετὰ ταῦτα, τὴν 5η Ἰουλίου 1822, ἀναχώρησαν ἀπὸ τοὺς Μύλους, πρὸς ἄγνωστη γιὰ μᾶς κατεύθυνση, «κατευδοθέντες» ἀπὸ τοὺς ἐπαναστάτες<sup>1</sup>. Ἐπειδὴ ἡ θάλασσα τοὺς ἥταν ἄγνωστη, μίσθωσαν ὡς ὁδηγὸ τὸν Γεώργιο Χριστοφοράκη.

## 6. Αἰχμάλωτοι Μανιατῶν πειρατῶν

Τὴ νύχτα τῆς ἔριας ἡμερομηνίας διακόπηκε ὁ ἀνέφελος πλοῦς τους. Στὸ σκοτεινὸ δρίζοντα τῆς θάλασσας ἐμφανίστηκε μανιάτικο σκάφος. Ὡς κυβερνήτης του ἀναφέρεται ὁ Ἀναγνώστης Ψαρὸς ἀπὸ τὰ Βάτικα<sup>2</sup>, χωρὶὸ τῆς Μονεμβασίας. Στὸ σκάφος ἐπέβαιναν ὁ καπετὰν Δημήτριος Τζιγκουράκος<sup>3</sup>, ὁ καπετὰν Πασχάλης Γερακαράκης<sup>4</sup>, ποὺ ἥσαν καὶ οἱ ὁργανωτὲς τῆς ἐπι-

1. Ἡ περιγραφὴ τῆς πειρατείας ποὺ ἀκολουθεῖ στηρίζεται κυρίως στὴν "Ἐκθεση τῶν Ἱερομονάχων Ἡσαΐου καὶ Σάββα, τὴν ὅποια κατέθεσαν στὸ αὐστριακὸ ὑποπροξενεῖο στὰ Κύθηρα καὶ τῆς ὅποιας ἔλαβεν ἀντίγραφο. Τὸ ἀντίγραφο αὐτὸ ὑπάρχει στὸ Ἀρχεῖο τῆς μονῆς Χιλανδαρίου.

2. Τὰ Βάτικα βρίσκονται στὴ Λακωνία, στὴ χερσόνησο ποὺ καταλήγει στὸ ἀκρωτήριο Μαλέας, στὸ Λακωνικὸ κόλπο ἀπέναντι ἀπὸ τὴν Ἐλαφόνησο. Σήμερα φέρουν τὸ ὄνομα Νεάπολη. Στὰ κείμενα τοῦ Ἡσαΐου ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον καλοῦνται Ἀβάτικα.

3. Ὁ Δημήτριος Τζιγκουράκος εἶναι γνωστὸς ὀπλαργηγός, ὁ ὅποῖος ἀργότερα (1828) μαζὶ μὲ τοὺς Κουτσογληγοράκηδες ἔλαβε μέρος στὴ δίωξη τῶν πειρατῶν. Πρβλ. Ι. Π. Μαμαλάκη, Τὸ "Αγιον Ὄρος ("Αθως) διὰ μέσου τῶν αἰώνων, σ. 434. Δ. Θέμελη - Κατηφόρη, Ἡ δίωξις τῆς πειρατείας καὶ τὸ Θαλάσσιον Δικαστήριον κατὰ τὴν πρώτην Καποδιστριακὴν περίοδον 1828-1829. Μέρος Α': Ἡ δίωξις τῆς πειρατείας, ἐν Ἀθήναις 1973, σ. 78. Στὰ ἔγγραφα τὸ ὄνομά του ἀπαντᾶ ὑπὸ ποικίλες μορφές. Κατὰ τὸν Πασχάλη Γερακαράκη ὁ Δημήτριος Τζιγκουράκος ἥταν ὑπεύθυνος τῆς πειρατικῆς ἐπιχειρήσεως, ἐνῶ οἱ ὑπόλοιποι ἥσαν «ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν» του (‘Ομολογία Π. Γερακαράκη ἀπὸ 24.7.1829, AMX κ. 12/III, φ. 1829).

4. Καὶ ὁ Πασχάλης Γερακαράκης στὰ ἔγγραφα μνημονεύεται ὑπὸ ποικίλα ὄνόματα. Ἡταν ἔνας ἀπὸ τοὺς σημαντικότερους παράγοντες τῆς Μάνης. Διέθετε ἴδιόκτητο καταδρομικὸ καὶ ἥταν γνωστὸς γιὰ τὴν πειρατικὴ του δραστηριότητα. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νὰ βροῦν ἀρκετὸ σχετικὸ ὕλικὸ στὰ Γενικὰ Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους (Γενικὴ Γραμματεία 'Ἐπικρατείας, Γραμματεία Δικαίου, Θαλάσσιον Δικαστήριον κ.ἄ.). Ἀργότερα οἱ ἀρχὲς τὸν συνέλαβαν καὶ τὸν ἔρριψαν στὶς φυλακές. Τὴν 28η Ἰανουαρίου 1829 οἱ δημογέροντες τῆς Ἀνατολικῆς Μάνης ζήτησαν τὴν ἀποφυλάκισή του. Τὸ αἴτημα ἔγινε δεκτὸ καὶ ὁ Γερακαράκης ἀπολύθηκε τὴν 22α Φεβρουαρίου 1829. Μετὰ ἀπὸ ἔνα μῆνα (22 Μαρτίου 1829) ὁ ἴδιος αὐτοπροσώπως ἐμφανίστηκε, ὅπως εἶχε συμφωνηθεῖ, ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου ὡς ἐναγόμενος ἀπὸ τὸν Σπυρ. Ρούκη, ἐπειδὴ εἶχε ληστεύσει τὸ σκάφος του τὸν Ἰανουάριο 1827 στὸ λιμάνι τῆς Μονεμβασίας. Τὴν 15η Σεπτεμβρίου 1830 ὁ Γερακαράκης ζήτησε ἀπὸ τὴν Κυβέρνηση νὰ τὸν διορίσει ἐπισήμως διώκτη τῶν πειρατῶν στὴν περιοχὴ τῆς Ἀνατολικῆς Μάνης. Βλ. Δ. Θέμελη - Κατηφόρη, Ἡ δίωξις τῆς πειρατείας, Α', σσ. 38, 39, 94, σημ. 4, 152, 156-157, σημ. 4, 234, Β', σ. 140.

δρομῆς, οἱ Σωτήριος Φελουριάνος<sup>1</sup>, Παναγιώτης Μαυρομάτης<sup>2</sup>, Γεώργιος καὶ Δημήτριος Χ'''Ιωάννου Μπουζουναρᾶς<sup>3</sup>, Γεώργιος Κατζιμαντᾶς, Πέτρος Κουρτάκος, Πέτρος Ἀντιπάκος<sup>4</sup>, ὁ ἀρχιμανδρίτης Παρθένιος<sup>5</sup> κ.ἄ. Μανιάτες. Τὸ μανιάτικο σκάφος, ἐνῷ τὸ πλήρωμά του ἔκραύγαζε, πλησίασε τὸ ἄγιορειτικό. Τὸ σχέδιο τῶν Μανιατῶν ἦταν προφανές. "Ηθελαν νὰ ἀφαιρέσουν ἀπὸ τοὺς μοναχοὺς ὅτι πολύτιμο ἔφεραν. Ἡ περιοχὴ δύως δὲν ἦταν κατάλληλη γιὰ τέτοιο ἔγχειρημα. Βρίσκονταν σὲ πολυσύχναστη θαλάσσια ὁδὸς καὶ θάγινονταν ἀμέσως ἀντιληπτοί, ἀν προσπαθοῦσαν νὰ πραγματοποιήσουν τὴ ληστεία. Ἐκτὸς τούτου τὰ νησιὰ Σπέτσες καὶ "Ύδρα, τὰ ὅποια ἔφεραν, κυρίως, τὴν εὐθύνη διεξαγωγῆς τοῦ θαλασσίου ἀγώνα κατὰ τῶν Τούρκων, ἥσαν πολὺ κοντά. Οἱ πρόκριτοι τῶν ἀνωτέρω νησιῶν μὲ ἔγκυκλίους εἶχαν καθορίσει τὸ νόμιμο τρόπο διεξαγωγῆς τοῦ ἀγώνα καὶ ποτὲ δὲν εἶχαν ἐπιτρέψει τὴν πειρατεία, ἡ ὅποια παρεῖχε, κατὰ τὸν καθηγητὴν Ἀπ. Β. Δασκαλάκη, «τὴν ποθουμένην εὔκαιρίαν εἰς τοὺς ἔχθρούς τοῦ 'Ελληνικοῦ ἔθνους πρὸς δυσφημισμὸν τοῦ ἀγῶνος τῆς ἐλευθερίας του καὶ πρὸς ἐπιχειρηματολογίαν ὅτι οἱ "Ελληνες δὲν ἥσαν ὄξιοι νὰ καταλεχθοῦν εἰς τὴν χορείαν τῶν πολιτισμένων λαῶν τῆς Εὐρώπης»<sup>6</sup>. Δὲν δίστασαν μάλιστα οἱ πρόκριτοι νὰ χαρακτηρίσουν ἀκόμη καὶ ἑλληνικὸ πλοῖο ὡς πειρατικὸ καὶ νὰ ἐπιτρέψουν τὴν τιμωρία τοῦ κυβερνήτη<sup>7</sup>. Ἀξιοσημείωτο εἶναι ὅτι οἱ πρόκριτοι τῆς "Ύδρας προσπάθησαν νὰ διασώσουν ἀπὸ πιθανὴ πειρατεία τοὺς ἥρωες μοναχούς τῆς μονῆς Ἐσφυγμένου, ποὺ περιπλανιόνταν στὶς θάλασσες τῆς νότιας 'Ελλάδος<sup>8</sup>.

1. Πρβλ. Ἀναφορὰ Ἡσαΐου πρὸς τὸ τῆς Λακωνίας Πρωτόκλητο Δικαστήριο ἀπὸ 4.8.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

2. Πρβλ. Ὁμολογία Π. Γερακαράκη ἀπὸ 24.7.1829, AMX κ. 12/III, φ. 1829. Ὁμολογία Ἀ. Ψαροῦ ἀπὸ 8.7.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

3. Πρβλ. Ἐκθεση τῶν ἱερομονάγων Ἡσαΐου καὶ Σάββα, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

4. Πρβλ. Ὁμολογία Π. Γερακαράκη ἀπὸ 24.7.1829, AMX κ. 12/III, φ. 1829

5. Πρβλ. Ἐκθεση τῶν ἱερομονάγων Ἡσαΐου καὶ Σάββα, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

Ο Πασχάλης Γερακαράκης χαρακτηρίζει τὸν Παρθένιο ὡς «έξωπαππα». Τοῦτο κυριολεκτικῶς σημαίνει ὅτι ὁ Παρθένιος ἦταν καθηρημένος, πιθανότατα γιατὶ ἐπιδιδόταν σὲ ἀντικανονικὲς δραστηριότητες (πειρατεῖες κ.ἄ.).

6. Βλ. Ἀπ. Β. Δασκαλάκη, Κείμενα-πηγαὶ τῆς ἱστορίας τῆς 'Ελληνικῆς Ἐπαναστάσεως, τόμος δεύτερος, μέρος πρῶτον (1821-1826), Ἀθῆναι 1967, σσ. 17 ἔξ., ὅπου ἀναφέρονται καὶ τὰ αἴτια ὑπάρξεως τῆς πειρατείας. Ἐπεισόδια πειρατείας βλ. στοῦ Δ. Α. Κοκκίνου, Ἡ 'Ελληνικὴ Ἐπανάστασις, τ. 1, Ἀθῆναι 1956<sup>3</sup>, σσ. 296 ἔξ., καὶ τ. 2, Ἀθῆναι 1957, σσ. 335 ἔξ.

7. Βλ. σχετικὰ ἔγγραφα στοῦ Ἀ. Β. Δασκαλάκη, ὅπ. π., σσ. 38-44.

8. «...Διὰ ταῦτα τὰ αἴτια συνιστῶντες αὐτούς τοιούτους εἰς κάθε φιλογενῆ καπετάνιον τόσον 'Ύδραιον, Σπετζιώτην καὶ Ψαριανόν, ὃσον καὶ κάθε ἄλλης 'Ελληνικῆς νήσου ὅπου δηλ. εὑρίσκεται, ἀξιοῦμεν νὰ μείνωσιν ἐλεύθερα τόσον τὰ πλοῖα των ὃσον καὶ ὅλα τὰ πράγματά των καὶ ἐὰν τινὲς μὴ ἡξεύροντες ἐπῆραν τίποτες ἀπὸ αὐτὰ τὰ πράγματα νὰ τὸ ἐπιστρέψῃ πίσω εἰς αὐτούς, καὶ οὕτω νὰ τοὺς παρακινήσετε νὰ ἔλθωσιν ἐνταῦθα εἰς τὴν Νῆσον μας, ἐπειδὴ καὶ περιμένονται ἀφεύκτως» ('Ι. Π. Μαμαλάκη, Νέα στοι-

Οι άνωτέρω λόγοι άνάγκασαν τους Μανιάτες νὰ εἶναι προσεκτικοὶ στὶς κινήσεις τους. Μέρος τοῦ πληρώματος τοῦ σκάφους τους ἐπιβιβάστηκε στὸ ἀγιορειτικὸ πλοῖο καὶ ἀνέλαβε τὴν ἐπίβλεψη τῶν μοναχῶν, γιὰ νὰ μὴν μπορέσουν οἱ τελευταῖοι νὰ ζητήσουν βοήθεια ἀπὸ διερχόμενα πλοῖα. Οἱ ύπόλοιποι παρέμειναν στὸ σκάφος τους. Στὴ συνέχεια τῆς διηγήσεως ὑπάρχει σύγχυση ὡς πρὸς τὶς ἡμερομηνίες, ἀλλὰ αὐτὸ δὲν ἔχει ἴδιαίτερη σημασία. Ἡ ἀναφορὰ συντάχθηκε μετὰ ἀπὸ ἔνα μήνα περίπου. Τὰ λάθη τοῦ κειμένου εἶναι εὔνοητα<sup>1</sup>. Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ἐπόμενης νύχτας ἀναχώρησαν τὰ δύο καΐκια καὶ κατευθύνθηκαν πρὸς τὴν περιοχὴ τῆς Μάνης. Στὴ Μονεμβασία ὁ καπετᾶν Πασχάλης καὶ ὁ ἀρχιμανδρίτης Παρθένιος βγῆκαν ἀπὸ τὸ ἀγιορειτικὸ σκάφος καὶ συναντήθηκαν μὲ τὸν Κωνσταντίνο Μαυρομιχάλη<sup>2</sup>, ἀδελφὸ τοῦ Πετρούπη, μὲ τὸν ὅποῖο καὶ συνομίλησαν. Τὸ περιεχόμενο τῆς συνομιλίας δὲν μνημονεύεται. Πιθανότατα μίλησαν γιὰ τὸν τρόπο, μὲ τὸν ὅποῖο θὰ ἀφαιροῦσαν ὅτι πολύτιμο εἶχαν οἱ μοναχοὶ καὶ γιὰ τὴ διανομὴ τῆς λείας.

Ἡ ἀνάμειξη τῶν Μαυρομιχαλαίων σὲ πειρατεῖες εἶναι γνωστὴ καὶ ἀδιαμφισβήτητη καὶ γι' αὐτὸ θεωροῦμε περιττὸ νὰ ἐπεκταθοῦμε<sup>3</sup>. Καὶ ὁ Κωνσταντίνος Μαυρομιχάλης δὲν ἀποτελεῖ ἔξαίρεση στὸ σημεῖο αὐτό<sup>4</sup>. Μεταξὺ τοῦ Πασχάλη Γερακαράκη καὶ τοῦ Κωνσταντίνου Μαυρομιχάλη ὑπῆρξε στενὸς σύνδεσμος, ὁ ὅποῖος συνεχίσθηκε καὶ τὰ ἐπόμενα ἔτη. "Οταν μάλιστα τὸ 1828 συνελήφθη ὁ πρῶτος, ὄμολόγησε ὅτι δὲν διέθετε ἔγγραφα καταδρομῆς τῆς Ἀντικυθ. Ἐπιτροπῆς, ἀλλὰ ἔγγραφα ποὺ τοῦ εἶχε χορηγήσει ὁ Κωνσταντίνος Μαυρομιχάλης. Γιὰ τὴν ἔξυπηρέτηση αὐτὴ ὁ Γερακαράκης

---

χεῖα σχετικὰ μὲ τὴν ἐπανάστασιν τῆς Χαλκιδικῆς τὸ 1821, σ. 538). Τὰ ἵδια σχεδὸν ἐπαναλαμβάνει καὶ ὁ πατριάρχης Ἀλεξανδρείας Θεόφιλος (ὅπ. π., σσ. 538-539).

1. Ἐνῶ κατ' ἀρχὰς ἀναφέρεται ἡ 7η Ἰουλίου ὡς Παρασκευὴ καὶ ἡ 8η ὡς Σάββατο, ἐν συνεχείᾳ ἡ Κυριακὴ μνημονεύεται καὶ πάλιν ὡς 8η, ἡ Δευτέρα ὡς 9η καὶ ἡ Τρίτη ὡς 10η. Βλ. "Ἐκθεση τῶν ἱερομονάχων Ἡσαΐου καὶ Σάββα, ΑΜΧ κ. 12/ΙΙΙ, φ. 1822.

2. Γιὰ τὸν ἄνδρα βλ.: α) Ἀ. Γούδα, Βίοι παράλληλοι τῶν ἐπὶ τῆς ἀναγεννήσεως τῆς Ἑλλάδος διαπρεψάντων ἀνδρῶν, τ. 6, ἐν Ἀθήναις 1874, σσ. 117-152. β) "Ολα τὰ πολύτομα ἔργα, τὰ ὅποια ἀναφέρονται στὴν ἐπανάσταση τοῦ 1821 καὶ στὴν Ἰστορία τῆς Νεωτέρας Ἑλλάδος. γ) Χρ. Κ. Λούκου, "Ο κυβερνήτης Ἰω. Καποδίστριας καὶ οἱ Μαυρομιχαλαῖοι, Μνήμων 4(1974) 1-110.

3. Γιὰ τὴν ἀνάμειξη τῶν Μαυρομιχαλαίων σὲ πειρατικὲς ἐνέργειες βλ. τὴν εἰδικὴ ἔργασία τῆς Δ. Θέμελη - Κατηφόρη, "Ἡ δίωξις τῆς πειρατείας, Α', σσ. 37-39, 78, 79, 90, 91, 94, σημ. 4, 95, 206, 234, Β', σσ. 50, σημ. 3, 88-94, 95, 127-130, 141-143. Πρβλ. τῆς αὐτῆς, Αἱ ἀποφάσεις τοῦ Θαλασσίου Δικαστηρίου 1828-1829, Ἐπετηρίς τοῦ Κέντρου Ἐρεύνης τῆς Ἰστορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Δικαίου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν 20-21 (1973-1974), ἐν Ἀθήναις 1976, σσ. 57, 249-255, 261 ἔξ., 292-296, 453-454.

4. Γιὰ ἄμεση ἡ ἔμμεση σημμετοχὴ τοῦ Κωνσταντίνου Μαυρομιχάλη σὲ πειρατεῖες βλ. Δ. Θέμελη - Κατηφόρη, "Ἡ δίωξις τῆς πειρατείας, Α', σσ. 39, 79, 91, 95, 152, σημ. 3, 234, Β', σσ. 89-94, 127-130, 141. Τῆς αὐτῆς, Αἱ ἀποφάσεις τοῦ Θαλασσίου Δικαστηρίου 1828-1829, σσ. 249-255, 292-296.

πλήρωνε σ' αὐτὸν τὸ 15% τῆς λείας ποὺ δὲν κρίθηκε ἀπὸ τὸ Θαλάσσιο Δικαστήριο<sup>1</sup>. Μετὰ τὴν συνομιλία ὁ καπετάν Πασχάλης καὶ ὁ ἀρχιμανδρίτης Παρθένιος ἐπέστρεψαν στὸ σκάφος<sup>2</sup>.

## 7. Θύματα πειρατείας ἀπὸ τοὺς Μανιάτες

Τὴν ἵδια νύχτα οἱ μοναχοὶ ὅδηγήθηκαν μὲ τὸ πλοῖο τους στὸ Κρυονέρι<sup>3</sup>. Ὁ χῶρος ἦταν καταληλότατος γιὰ τὴν πραγματοποίηση τοῦ σχεδίου ποὺ εἶχε ὀριμάσει στὰ κεφάλια τῶν ἀρχηγῶν τῆς ἐπιδρομῆς. Μετὰ ἀπὸ ἄσκοπη συζήτηση καὶ ἀπειλὲς οἱ πειρατὲς ζήτησαν ἀπὸ τοὺς μοναχοὺς ἐπιστολή, στὴν ὁποία θὰ ἀναφερόταν ὅτι οἱ Μανιάτες συνόδευσαν ἀνιδιοτελῶς τὸ ἀγιορειτικὸ σκάφος, γιὰ νὰ προφυλάξουν τοὺς μοναχοὺς ἀπὸ τυχὸν ἐπικρεμάμενους κινδύνους, καὶ ὅτι κατὰ τὴ διαδρομὴ δὲν τοὺς ἐνόχλησαν καθόλου. Μόνο ἀν ἔδιναν τὴν ἐπιστολή, ἥσαν ἐλεύθεροι νὰ συνεχίσουν τὴν πορεία τους, γιὰ νὰ βροῦν ἄσυλο. Τὸ σχέδιο ἦταν πραγματικὰ πανοῦργο. Ἡ ἐπιστολὴ τῶν μοναχῶν ὅφ' ἐνὸς μὲν θὰ ἔθετε τοὺς πειρατὲς ὑπεράνω πάσης ὑποψίας, ὁφ' ἔτέρου δὲ θὰ ἐπέτρεπε στοὺς ἵδιους νὰ ἀπογυμνώσουν ἀφόβως τοὺς πανικοβλημένους μοναχούς. Οἱ τελευταῖοι ἀντιλήφθηκαν τοὺς σκοποὺς τῶν ἐπιδρομέων, ἀλλὰ δὲν μποροῦσαν νὰ μὴν ὑποκύψουν. Ὑπὸ τὴν ἀπειλὴ βίας συνέταξαν καὶ παρέδωσαν ὑπογραμμένη τὴν ἐπιστολὴ-βεβαίωση.

Τὸ τεκμήριο τῆς ἀθωότητας βρισκόταν πιὰ στὰ χέρια τῶν ὑποψηφίων πειρατῶν. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ τοὺς ἐπέτρεψε νὰ ἀποκαλύψουν, ἐμφανῶς πιά, τὸν ἀπώτερο σκοπό τους. Οἱ μοναχοὶ ἔπρεπε νὰ παραδώσουν στοὺς συνοδούς τους ὅτι πολύτιμο εἶχαν στὸ καίκι. "Ἄν κάποιες ἀπέκρυψες ὅτιδήποτε, θὰ ἐτιμωρεῖτο «μὲ θάνατον». Ἄφοῦ διατύπωσαν τὴ σαφὴ αὐτὴ ἀπειλὴ, ὁδήγησαν τοὺς μοναχοὺς στὸ καίκι τους. Οἱ τελευταῖοι παρέδωσαν στοὺς μανιάτες ναυτικοὺς ὅτι εἶχαν.

## 8. Ὁ ἐπίλογος τῆς πειρατείας

Οἱ μοναχοὶ ξαφνικὰ βρέθηκαν χωρὶς τὸ μικρό τους θησαυρό. Οἱ αὐτοχειροτόνητοι προστάτες τους ἥσαν περιττοί. Περιττοὶ ὅμως ἥσαν γι' αὐτοὺς καὶ οἱ μοναχοί. "Ἐπρεπε ὅπωσδήποτε νὰ ἀπομακρυνθοῦν ἀπὸ τὴν περιοχὴ τῆς Μάνης, ἐπειδὴ ὑπῆρχε κίνδυνος νὰ δημιουργήσουν μελλοντικῶς προβλήματα. Ἡταν δυνατὸν νὰ διεκδικήσουν τὴν ἐπιστροφὴ τῶν κλοπιμαίων, ὅταν ἐμφανίζονταν σ' αὐτοὺς εὔνοϊκὲς περιστάσεις. Γιὰ νὰ ἀποκλεισθεῖ ὅποιαδή-

1. Δ. Θέμελη - Κατηφόρη, 'Ἡ δίωξις τῆς πειρατείας, Α', σσ. 39, 152, σημ. 3, 234.

2. Ἐκθεση τῶν Ἱερομονάχων Ἡσαίου καὶ Σάββα, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

3. Ἐκθεση τῶν Ἱερομονάχων Ἡσαίου καὶ Σάββα, AMX κ. 12/III, φ. 1822. Τὸ Κρυονέρι βρίσκεται κοντὰ καὶ ἀπέναντι ἀπὸ τὸ λιμάνι τῆς Μονεμβασίας. Πρβλ. καὶ Ὁμολογία 'Α. Ψαροῦ ἀπὸ 8.7.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

ποτε τέτοια περίπτωση, οί πειρατὲς διέταξαν τοὺς μοναχοὺς νὰ πλεύσουν πρὸς τὰ Κύθηρα.

Οἱ πειρατὲς ὁδήγησαν κατ' ἀρχὰς τοὺς μοναχοὺς στὸν "Αγιο Νικόλαο καὶ τοὺς ὑπέβαλαν καὶ σὲ δεύτερο ἔξευτελισμό. Ἐγκατέλειψαν τὸ ἀγιορειτικὸ σκάφος, ἀφοῦ πῆραν μαζὶ τους καὶ τὰ ἐνδύματα τῶν μοναχῶν. Οἱ μοναχοὶ γυμνοὶ καὶ φοβισμένοι κατευθύνθηκαν μὲ τὸ σκάφος τους πρὸς τὰ Κύθηρα.

Στὴν «πρόχειρη ἔκθεση» τοῦ Ἱερομονάχου Ἡσαΐου ὑπάρχει ἡ πληροφορία ὅτι οἱ πειρατὲς συνόδευσαν τὸ καῖκι τῶν μοναχῶν μέχρι τὸν κάβο Μαλέα<sup>1</sup>. Ὁ Ἀναγνώστης Ψαρὸς σὲ Δήλωση-Συμφωνητικό, ποὺ ὑπέγραψε ἀργότερα, σημειώνει ὅτι μετὰ δύο ἡμέρες οἱ πειρατὲς συναντήθηκαν στὰ Λαφονήσια (σήμερα Ἐλαφόνησος) καὶ μοίρασαν τὴ λεία, ποὺ τὴν εἶχαν μέσα σ' ἕνα δισάκκι<sup>2</sup>. Φαίνεται ὅτι ἡ Ἐλαφόνησος ἦταν ἀπὸ τότε κέντρο πειρατῶν τῆς περιοχῆς. Γι' αὐτὸ καί, ὅταν ὁ κυβερνήτης τῆς Ἐλλάδος Ἰωάννης Καποδίστριας ἀποφάσισε νὰ θέσει τέρμα στὴν πειρατεία, «διέταξε τὸν Ψαριανὸν Νικ.. Γιαννίτσην, πλοίαρχον τοῦ πολεμικοῦ βρικίου Ἡρακλῆς, ὁ ὄποιος περιέπλεεν ἀπὸ Κρήτης εἰς Δραγάμεστον, ὅπως... ἐπιμεληθῆ τῆς διώξεως τῶν λαθρεμπορευομένων καὶ τῶν ἀσκούντων τὴν πειρατείαν εἰς Σκούταρι, Ἐλαφονήσους κ.ἄ.»<sup>3</sup>.

Οἱ πειρατὲς μοιράστηκαν ἀρκετὰ πολύτιμα ἀντικείμενα καὶ ἕνα ὅχι εὔκαταφρόνητο πισὸν χρημάτων. Ἡ λεία δὲν προερχόταν μόνο ἀπὸ τοὺς χιλανδαρινοὺς μοναχούς, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ἀδελφοὺς τῆς μονῆς Κουτλουμουσίου (ἀρχιμανδρίτης Γρηγόριος, Ἱερομόναχος Δανιήλ, μοναχὸς Διονύσιος), ποὺ συνταξίδευαν μὲ τοὺς Χιλανδαρινούς<sup>4</sup>. Κατὰ τὸν κατάλογο ποὺ συνέταξαν οἱ ἔδιοι οἱ Χιλανδαρινοί, οἱ πειρατὲς μοιράστηκαν ἀπὸ τὰ δικά τους τὰ ἔξη:

### «Γρόσια

10.931..	εἰς	643..	Βενέτικα ὅμοι μὲ 43 ματζάρικα.
196..	εἰς	14..	Ζερνακούπια παλαιά.
1.428..	εἰς	142..	Ζέρια πόλεως παλαιά.

1. Πρόχειρη ἔκθεση Ἱερομονάχου Ἡσαΐου, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

2. Ὁμολογία Ἀ. Ψαροῦ ἀπὸ 8.7.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Τὴν πληροφορία αὐτὴ ἐπινυχλαύθηκει καὶ ὁ ἀρχιμανδρίτης Ἡσαΐας στὴν «Πρόχειρη ἔκθεσή» του. Τὸ γεγονός αὐτὸ μαρτυρεῖ ὅτι ὁ Ἡσαΐας ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ κείμενο τοῦ Ψαροῦ, ἀπὸ τὸ ὄποιο ἀντλεῖ καὶ τὴν πληροφορία. Συνεπῶς κακῶς τὸ μονόφυλλο μὲ τὴν πρόχειρη ἔκθεση βρίσκεται στὸ φάκελλο τοῦ 1822. Κανονικὰ πρέπει νὰ μεταφερθεῖ στὸ φάκελλο τοῦ 1830, μετὰ τὴν 8.7.1830. Φαίνεται ὅτι ἡ «Πρόχειρη ἔκθεση» ἐγράφη, γιὰ νὰ κατατεθεῖ στὸ Πρωτόκλητο Δικαστήριο τῆς Μονεμβασίας.

3. Δ. Θέμελη - Κατηφόρη, Ἡ δίωξις τῆς πειρατείας, Α', σ. 77.

4. Πρβλ. Κατάστιχο τῶν ἀντικείμενων καὶ τῶν χρημάτων τῶν χιλανδαρινῶν μοναχῶν, AMX κ. 12/III, φ. 1822. Οἱ τρεῖς κουτλουμουσιανοὶ μοναχοὶ ὑπογράφουν τὸ Κατάστιχο μὲ τὰ ἀφαιρεθέντα ἀντικείμενα τῶν Χιλανδαρινῶν, ἐνῶ μαρτυροῦν ὅτι τὸ ἔδιο ἔκαναν γιὰ τὰ δικά τους καὶ οἱ Χιλανδαρινοί.

66..	εἰς	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	φουντούκια τοῦ Σελῆμι.
96..	εἰς	12..	μισήρια παλαιά.
12..	εἰς	4..	Τούνεζι.
85..	εἰς	10..	ζέρια πόλεως.
60..	εἰς	4..	'Ισπανίας.
75..	εἰς	3..	Μαχμουτιέδες.
54..	εἰς	27..	βουμπιέδες μισηρίου.
555..	εἰς	37..	δράμ: μάλαγμα βενέτικα.

## 13.558..

- 1.000.. εἰς τέσσαρας ὄκαδας ἀσημικὰ διάφορα ἡ:οι 2.. κανδήλια, 2.. περιζώνια, 2.. πιάτα τοῦ γλυκοῦ, καὶ ζάρφια, καὶ μαχαίρια, χοιλιάρια μεγάλα καὶ μικρὰ τοῦ γλυκοῦ.  
 150.. εἰς ἐν κορφολόγιον κίτρινον μὲθήκην ἀργυρᾶν.  
 350.. εἰς τέσσαρα Τουφέκια.  
 320.. εἰς ἑπτὰ πιστόλια τὸ ἐν ἀργυροῦν.  
 40.. εἰς ἐν σπαθί.  
 100.. εἰς 2.. γιαταγάνια τὸ ἐν μὲθήκην ἀργυρᾶν.  
 38.. εἰς 1.. Τουρμπούνιον.  
 8.. εἰς μίαν ταμπακέραν καὶ ἐν τζεκί.  
 15.564.. Σοῦμα δεκαπέντε χιλιάδες καὶ πεντακόσια ἔξήκοντα τέσσαρα»<sup>1</sup>.

Δὲν γνωρίζομε ἀκριβῶς πόσα χρήματα καὶ ἄλλα ἀντικείμενα ἔλαβε ὡς μερίδιο κάθε μέλος τῆς σπείρας τῶν πειρατῶν ξεχωριστά. Διαθέτουμε βεβαίως δηλώσεις ὥρισμένων πειρατῶν, ἀλλὰ δὲν εἶναι βέβαιο ὅτι γράφουν πάντοτε τὴν ἀλήθεια. Π.χ. 'Ο Πασχάλης Γερακαράκης δήλωσε γραπτῶς στὶς 24 Ιουλίου 1829 ὅτι πῆρε ὡς μερίδιο 2.500 γρόσια<sup>2</sup>. 'Ο καραβοκύρης 'Αναγνώστης Ψαρὸς ίσχυρίσθηκε ὅτι ἔλαβε πολὺ λιγότερα. 'Αναλογοῦσαν στὸ μερίδιό του 750 γρόσια, μετὰ ἀπὸ ἐνα μήνα τοῦ ἔδωσαν μόνο 460 καὶ τοῦ εἴπαν ὅτι τὰ ὑπόλοιπα θὰ τὰ ἔπαιρνε ἀπὸ τὸν Παναγιώτη Μαυρομάτη (μέλος τῆς πειρατικῆς ὁμάδας)<sup>3</sup>. Τέλος δύο ἄλλοι Μανιάτες δήλωσαν αὐτοβούλως ὅτι παρέστησαν στὴ μοιρασιά, ἀλλὰ δὲν πῆραν οὔτε γρόσι<sup>4</sup>.

1. Τὴν περιγραφὴ τῶν χρημάτων καὶ τῶν ἀντικειμένων τῶν χιλανδαρινῶν μοναχῶν μᾶς διέσωσαν ἀφ' ἐνὸς μὲν ἡ "Εκθεση τῶν ιερομονάχων Ἡσαΐου καὶ Σάββα, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὸ Κατάστιχο τῶν κουτλουμουσιανῶν μοναχῶν (AMX κ. 12/III, φ. 1822).

2. 'Ομολογία Π. Γερακαράκη ἀπὸ 24.7.1829, AMX κ. 12/III, φ. 1829.

3. 'Ομολογία 'Α. Ψαροῦ ἀπὸ 8.7.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

4. Πρόκειται γιὰ τοὺς Δημητράκη Καβαλιεράκη καὶ Γεώργιο Μπατζάκη. Τὴν πληροφορία αὐτὴ μᾶς δίνει ὁ Ἰδιος ὁ Ἡσαΐας σὲ σημείωμά του ποὺ καταχώρησε στὴ λευκὴ σελίδα τοῦ μονόφυλλου τῆς 'Ομολογίας τοῦ Π. Γερακαράκη ἀπὸ 24.7.1829 (AMX κ. 12/III, φ. 1829).

## 9. Φυγάδες στή νῆσο Κύθηρα

Στις 10 Ιουλίου οι χιλιανδαρινοί μοναχοί προσορμίστηκαν στὸ λιμάνι τοῦ Ἀγίου Νικολάου, ποὺ βρίσκεται στὸ ἀνατολικὸ τμῆμα τῶν Κυθήρων. Τὰ Κύθηρα τὴν ἐποχὴ αὐτὴ ἦταν τμῆμα τῆς Ἰονίου Πολιτείας καὶ βρισκόταν ὑπὸ ἀγγλικὴ προστασία. Οἱ μοναχοὶ ἐπὶ τέλους ἀνακάλυψαν ἀσφαλὲς ἄσυλο, πρᾶγμα τὸ ὅποῖο ἐπιζητοῦσαν μέχρι τότε, ἀλλὰ συγχρόνως εἶχαν ἀπολέσει ὅτι πολύτιμο ἔφεραν ἀπὸ τὸ "Ἄγιο" Ὄρος. Βεβαίως ὡρισμένοι ἀπ' αὐτοὺς ἦσαν αὐστριακοὶ ὑπήκοοι καὶ μποροῦσαν νὰ ζητήσουν μέσω τοῦ αὐστριακοῦ προξενείου τὴν ἐπιστροφὴ τῶν κλοπιμαίων. Τέτοια ἐνέργεια θὰ ἦταν εὐπρόσδεκτη στὰ ὄργανα τῆς μισελληνικῆς αὐστριακῆς πολιτικῆς. Ὁ εὔρωπαῖκὸς τύπος θὰ διατυμπάνιζε τὸ περιστατικὸ αὐτὸ καὶ μ' αὐτὸν τὸν τρόπο θὰ ἐπιτυγχανόταν ἡ δυσφήμηση τοῦ Ἱεροῦ ἀγώνα ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας. Μετὰ ταῦτα θὰ ἐπακολουθοῦσαν παραστάσεις πρὸς τὶς ἐλληνικὲς ἀρχὲς καὶ ὁ ἐξαναγκασμὸς τῶν ἐπιδρομέων νὰ ἐπιστρέψουν τὴν πειρατικὴ λεία. Δὲν ἔκαναν ὅμως οἱ μοναχοὶ τέτοια ἐνέργεια, γιατὶ γνώριζαν τὶς συνέπειες τῆς πράξεώς τους. Οἱ ἴδιοι ἀγωνίστηκαν γιὰ τὴν ἀπελευθέρωση τῆς Ἐλλάδος καὶ μὲ κανέναν τρόπο δὲν θὰ ἐπέτρεπαν τὴ δυσφήμηση τοῦ ἀγώνα της, ἐπειδὴ ὡρισμένοι ἀγωνιστὲς καὶ πειρατὲς δμόδοξοί τους εἶχαν ἀφαιρέσει ἀπ' αὐτοὺς ὅτι πολύτιμο εἶχαν. Παρὰ ταῦτα οἱ μοναχοὶ ἦσαν ὑπόλογοι γιὰ τὴν ἀπώλεια ἔναντι τῆς μονῆς τους. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο ἐπρεπε νὰ ἔχουν στὰ χέρια τους, ὅταν καὶ ἀν ἐπέστρεφαν στὴ μονὴ τους, ἐπίσημο ἔγγραφο, ποὺ θὰ πιστοποιοῦσε τὴν ἀρπαγὴ τῶν χρημάτων καὶ τῶν λοιπῶν ἀντικειμένων.

Οἱ Ἱερομόναχοι Ἡσαΐας καὶ Σάββας, ὡς ὑπεύθυνοι, τὴν 13η Αὐγούστου 1822 κατέθεσαν στὸ αὐστριακὸ προξενεῖο τῶν Κυθήρων ἔκθεση τοῦ περιστατικοῦ τῆς ἀρπαγῆς. Τὸ κείμενο τῆς ἔκθεσεως φαίνεται ὅτι κατ' ἀρχὰς τὸ συνέταξε προχείρως ὁ Ἱερομόναχος Ἡσαΐας καὶ ἐν συνεχείᾳ τὸ ἀναμόρφωσε κάποιος ἀγνωστος, ποὺ πιθανότατα ἀνῆκε στὸ προσωπικὸ τῆς γραμματείας τοῦ προξενείου. Ὁπωσδήποτε τὸ κείμενο τοῦ Ἡσαΐου ἦταν ἀπλό, λαϊκό, καὶ εἶχε ἀρκετὰ λάθη, ἐνῶ τὸ κείμενο τοῦ ἀναμόρφωτῆ εἶναι σχεδὸν ὄρτιο. Στὴν ἔκθεση οἱ μοναχοὶ δὲν ζητοῦσαν τὴν ἐπιστροφὴ τῶν κλοπιμαίων, ἀλλὰ ἀπλῶς «νὰ δοθῇ» σ' αὐτοὺς «μία ἐπιβεβαιωτικὴ ἀντίγραφος, πρὸς ἀπόδειξιν τοῦ τοιούτου δυστυχισμένου συμβεβηκότος».

Τὸ αὐστριακὸ προξενεῖο, ἀφοῦ ἐξέτασε ὡς μάρτυρες τοὺς συνταξιδιῶτες τῶν δύο Ἱερομονάχων, τοὺς μοναχοὺς Βίκτωρα καὶ Σάββα, ἐπεκύρωσε τὸ περιεχόμενο τῆς Ἐκθέσεώς τους στὶς 2 Σεπτεμβρίου 1822 μὲ τὸ νέο ἡμερολόγιο (ἥτοι στὶς 20 Αὐγούστου μὲ τὸ παλαιό). Στὸ ἵταλικὸ κείμενο τῆς ἐπικυρώσεως ὑπογράφουν καὶ οἱ δύο μάρτυρες μοναχοὶ ὡς ἔξῆς: «Βίκτωρας μοναχὸς ποτὲ Νικόλα Πογτάνοβικ ἀπὸ Σαράουβου βεβαιώνω μὲ ὅρκον μου τὰ ἀνωθεν. Σάββας μοναχὸς ποτὲ Πέτικο Σέρμπι ἀπὸ Οὐζουντζόβα βεβαιώνω μὲ ὅρκον μου τὰ ἀνωθεν». Τὸ κείμενο αὐτὸ ἐπικυρώνει ὁ Nicolo Caluci

Macherioti Agente Consolar Austriaco in Cerigo. Δύο ἡμέρες μετὰ ταῦτα, στὶς 4 Σεπτεμβρίου 1822 μὲ τὸ νέο ἡμερολόγιο (ἥτοι στὶς 22 Αὐγούστου μὲ τὸ παλαιὸ) τὸ προξενεῖο ἐξέδωκε ἀντίγραφο τῆς Ἐκθέσεως τῶν δύο Ἱερομονάχων καὶ τῆς Ἐπικυρώσεως. Ὡς γραμματέας τοῦ προξενείου ὁ Νικόλαος Μαχαιριώτης<sup>1</sup>. Μὲ τὶς ἐνέργειες αὐτὲς ὁ Ἡσαΐας κατόρθωσε νὰ ἔχει στὰ χέρια του ἔνα ἀντίγραφο τῆς «Ἐκθέσεώς» του ἐπικυρωμένο καὶ σφραγισμένο ἀπὸ τὶς αὐστριακὲς προξενικὲς ἀρχὲς στὰ Κύθηρα. Λύτὸ τοῦ ἥταν ἀπαραίτητο, γιὰ νὰ μπορέσει νὰ δικαιολογήσει τὴν ἀπώλεια τῶν χρημάτων καὶ τῶν ἀντικειμένων ποὺ τοῦ εἶχε ἐμπιστευθεῖ ἢ μονή του.

## 10. Στὸ Σλαβιάνικο Μετόχι στὴ Σμύρνη

Δὲν γνωρίζουμε πόσο χρόνο ἔμειναν στὴ νῆσο Κύθηρα οἱ χιλανδαρινοὶ μοναχοί. Στὰ ἀρχεῖα τῆς μονῆς Χιλανδαρίου ὑπάρχουν ἀρκετὰ ἔγγραφα, ποὺ σαφῶς μαρτυροῦν ὅτι ὁ παπᾶς Σάββας καὶ ὁ ἀρχιμανδρίτης Ἡσαΐας κατέφυγαν στὸ μετόχι τους, τὸ ὄποιο βρισκόταν στὴ Σμύρνη τῆς Μ. Ἀσίας καὶ ὀνομαζόταν Σλαβιάνικο. Ὁ Ἡσαΐας παρέμεινε ἐκεῖ κατὰ τὰ ἔτη 1823-1828<sup>2</sup>. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ καθ' αὐτὸ δείχνει καὶ τὴν ἀνοχήν, ἀλλὰ καὶ τὴ μὴ ἐνημέρωση τῶν τουρκικῶν ἀρχῶν. Οἱ ἐπαναστάτες στὸ "Ἀγιο" Ὄρος, ἵσως γιατὶ κρύβονταν κάτω ἀπὸ τὸ ράσο, μπαροῦσαν νὰ ζοῦν ἡσύχως στὴ Σμύρνη! Οἱ μοναχοί μᾶς ἀπὸ τὴν ὄμορφη πόλη τῆς Μ. Ἀσίας ἀλληλογραφοῦσαν μὲ τοὺς ἀδελφοὺς τῆς μονῆς τους, μὲ ἐκτὸς τῆς μονῆς ἀδελφοὺς καὶ κυρίως μὲ τὸ νεαρὸ μοναχὸ Γρηγόριο ποὺ παρέμεινε στὰ Κύθηρα. Ἀγωνίζονταν καὶ αὐτοί, ὅσο μπαροῦσαν, νὰ σώσουν τὴ μονὴ ἀπὸ τὴ χρεωκοπία καὶ τὸν ἀφανισμό, στὸν ὄποιο ὁδηγεῖτο ἐξ αἰτίας τῆς οἰκονομικῆς ἀφαιμάξεώς της ἀπὸ τοὺς Τούρκους. Ἡ παραμονὴ καὶ ἡ συντήρηση τουρκικοῦ στρατοῦ στὸ "Ἀγιο" Ὄρος ἥταν βάρος δυσβάστακτο γιὰ ὅλες τὶς μονὲς τῆς μοναχικῆς Πολιτείας.

1. Ἐκθεση τῶν Ἱερομονάχων Ἡσαΐου καὶ Σάββα, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

2. Ὑπάρχουν ἀρκετὰ ἔγγραφα στὰ Ἀρχεῖα τῆς μονῆς Χιλανδαρίου στοὺς φακέλλους τῶν ἔτῶν 1824-1828, τὰ ὄποια μαρτυροῦν τὴν παρουσία τοῦ ἀρχιμανδρίτη Ἡσαΐου στὸ Σλαβιάνικο Μετόχι στὴ Σμύρνη. Τὸ πρῶτο εἶναι μία ἐπιστολὴ τοῦ μοναχοῦ Γρηγορίου ἀπὸ τὶς 5 Μαρτίου 1824 ἀπὸ τὰ Κύθηρα, ποὺ ἀπευθύνεται πρὸς τὸν προηγούμενο παππᾶ Σάββα «Εἰς Σμύρνην εἰς Σλαβιάνικον Μετόχι». Ὁ Γρηγόριος ὑποβάλλει τὰ σέβη του καὶ στὸν ἀρχιμανδρίτη Ἡσαΐα (AMX κ. 12/III, φ. 1824). Τὸ τελευταῖο εἶναι ἐπιστολὴ τοῦ Ἡσαΐου ἀπὸ 26.9.1828 ποὺ ἀπευθύνεται πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς τῆς μονῆς Χιλανδαρίου. Ἡδη καθίσταται σαφὲς ὅτι ὁ Ἡσαΐας δὲν βρίσκεται στὴ Σμύρνη (AMX κ. 12/III, φ. 1828). Ἐν πάσῃ περιπτώσει σὲ ἐπιστολὴ του πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς τῆς μονῆς ὁ Γρηγόριος ἀπὸ 8.9.1831 μᾶς πληροφορεῖ ὅτι ὁ Γέροντάς του Ἱερομόναχος Σάββας τὸν ἐγκατέλειψε στὰ Κύθηρα τὸ 1823 (AMX κ. 12/III, φ. 1831). Ὁ Σάββας ὅμως, ὡς γνωστόν, μετέβη στὴ Σμύρνη μαζὶ μὲ τὸν ἀρχιμανδρίτη Ἡσαΐα. Συνεπῶς ὁ Ἡσαΐας παρέμεινε στὴ Μικρὰ Ἀσία κατὰ τὰ ἔτη 1823-1828.

Έν τῷ μεταξὺ ὁ μοναχὸς Γρηγόριος τοὺς ἐνημέρωνε γιὰ τὶς κινήσεις τῶν πειρατῶν τοὺς. Τὸν Ἰούνιο τοῦ 1825 ὁ Πασχάλης Γερακαράκης, γιὰ νὰ προστατεύσει τὴν οἰκογένειά του καὶ τὴν κινητή του περιουσία ἀπὸ τὰ δεινὰ τῆς Ἐπαναστάσεως, τὶς μετέφερε στὸ Καψάλι τῶν Κυθήρων. Ἡ ἀφιξη τοῦ Γερακαράκη στὸ νησὶ ἔγινε γνωστὴ στὸν ἀρχιμανδρίτη Γρηγόριο τῆς μονῆς Κουτλουμουσίου, ποὺ εἶχε καὶ αὐτὸς πέσει θύμα τῆς ἔδιας πειρατείας. "Ἐσπευσε λοιπὸν νὰ μηνύσει τὸ γεγονὸς στὶς ἀρχές, οἱ ὅποιες ὑποχρέωσαν τὸν Γερακαράκη νὰ δώσει στὸν Γρηγόριο 1.500 γρόσια. Ὁ νεαρὸς μοναχὸς Γρηγόριος συνεβούλευσε τοὺς προϊσταμένους του νὰ ἀποστέλουν ἐνα ἐπιτροπικὸ (ἐξουσιοδότηση) στὸν υἱὸ τοῦ Νικολάκη, γιὰ νὰ διεκδικήσει τὰ κλοπιμαῖα. Πληροφορίες γιὰ τὶς κινήσεις τοῦ Πασχάλη ἔξεθεσε καὶ σὲ ἄλλο γράμμα του, ποὺ δυστυχῶς δὲν ἐπεσήμανα. Σὲ τρίτο γράμμα του ἀπὸ 19.8.1825 τοὺς συνεβούλευσε νὰ ἐνεργήσουν μέσω τοῦ αὐστριακοῦ προξένου στὴ Σμύρνη, γιὰ νὰ διορισθεῖ ἵκανὸ πρόσωπο γιὰ τὴ διεκδίκηση τῶν χρημάτων. Χρήματα θὰ μποροῦσαν νὰ ἀποσπάσουν καὶ ἀπὸ τὸν Γεώργιο Μπουζουναρᾶ, ὁ ὅποιος ἐπίσης εἶχε μεταφέρει μέρος τῆς περιουσίας του καὶ τὴν οἰκογένειά του στὸ νησὶ<sup>1</sup>. Πράγματι οἱ χιλανδαρινοὶ μοναχοί, ὡς αὐστριακοὶ ὑπήκοοι, θὰ μποροῦσαν νὰ διεκδικήσουν μὲ ἀξιώσεις τὴν ἐπιστροφὴ τῶν κλοπιμαίων. Οἱ ἀγγλικὲς ἀρχὲς τῶν Κυθήρων εἶχαν τὴ δυνατότητα νὰ ὑποχρεώσουν τοὺς πειρατὲς νὰ ἐπιστρέψουν τὰ χρήματα, ἀφοῦ οὐσιαστικῶς οἱ πειρατὲς ἦσαν δέσμιοι τους. Οἱ οἰκογένειές τους καὶ τὰ χρήματά τους βρίσκονταν στὰ Κύθηρα.

Δὲν γνωρίζω, ἀν οἱ μοναχοὶ μᾶς προέβησαν σὲ κάποια ἐνέργεια εἴτε πρὸς τὶς ἀγγλικὲς ἀρχὲς τῶν Κυθήρων εἴτε πρὸς τὶς ἀρχὲς τοῦ νεοσύστατου Ἑλληνικοῦ Κράτους<sup>2</sup>. Δυστυχῶς δὲν ἐπεσήμανα κάτι σχετικὸ στὰ ἀρχεῖα τῆς μονῆς Χιλανδαρίου.

1. Ἐπιστολὴ τοῦ μοναχοῦ Γρηγορίου ἀπὸ τὰ Κύθηρα πρὸς τὸν προηγούμενο π. Σάββα ἀπὸ 20.6.1825, AMX κ. 12/III, φ. 1825. Ἐπιστολὴ τοῦ ἔδιου πρὸς τὸν π. Σάββα ἀπὸ 19.8.1825, AMX κ. 12/III, φ. 1825.

2. Ὁ μοναχὸς Γρηγόριος, ὑποτακτικὸς τοῦ Ἱερομονάχου Σάββα, σὲ ἐπιστολὴ του ἀπὸ 5.3.1826 φωτίζει ὡρισμένες πτυχὲς τῆς ὑποθέσεως. Οἱ δύο σέρβοι Ἱερομόναχοι (Ἡσαΐας καὶ Σάββας) εἶχαν στείλει σὲ κάποιον στὰ Κύθηρα Συστατικὸ (Ἐπιτροπικό, Ἐξουσιοδότηση), γιὰ νὰ διεκδικήσει τὰ χρήματά τους, ἀλλὰ αὐτὸς ἀδιαφοροῦσε. Παρέμεινε 30-40 ἡμέρες στὴ Χώρα, συναντήθηκε δύο ἡ τρεῖς φορὲς μὲ τὸν Καλούτζη καὶ παρουσιάστηκε μία φορὰ καὶ ἐνώπιον τοῦ Διοικητῆ. Ὁ Καλούτζης τὸν συμβούλευσε πῶς νὰ ἐνεργήσει καὶ τὸν σύστησε στὸ γαμβρό του Μόρμορη, γιὰ νὰ τὸν βιοθήσει. Ἐνῶ ὅμως ἐπρεπε νὰ κινήσει τὶς νόμιμες διαδικασίες, ἀναχώρησε γιὰ τὸν Αύλαίμονα, γιὰ νὰ ἀσχοληθεῖ μὲ τοὺς ἰχθεῖς καὶ τὶς διακοπές του. Ὁ Γρηγόριος τὸν ἐνοχλοῦσε μὲ ἐπιστολές του (2 ἢ 3), γιὰ νὰ ἐπιστρέψει, ἀλλὰ ὁ ἀγνωστος σὲ μᾶς «ἐπίτροπος» εὗρισκε συνεχῶς προφάσεις. "Ισως αὐτὴ ἡ ἀδιαφορία τοῦ «ἐπιτρόπου» ἀνάγκασε τὸν Γρηγόριο νὰ ἐκμυστευρευθεῖ τὴν ὑπόθεση περὶ τοῦ Γερακαράκη στὸν πιστότερο καὶ ἀγαπητότερο φίλο του στὰ Κύθηρα. Ὁ φίλος του, λοιπόν, ὅταν ἔμαθε ὅτι τὸ διεκδικούμενο ποσὸ ἦταν περίπου 3.000 γρόσια, δήλωσε στὸν Γρηγόριο ὅτι θὰ μποροῦσε αὐτὸς νὰ τὰ διεκδικήσει μὲ «φιλικὸν τρόπον».

## 11. Προσφυγή στὴν Ἑλληνικὴ Δικαιοσύνη

Ἐπειδὴ πιεζόταν ἀπὸ τοὺς ἀδελφοὺς τῆς μονῆς του νὰ ἐπιστρέψῃ στὸ "Ἀγιο" ὄρος καὶ ἐπειδὴ ἵσως ἥλπιζε στὴν ἀποτελεσματικότητα τῆς Ἑλληνικῆς Δικαιοσύνης μετὰ ἀπὸ τὴν ἀνάληψη τῆς ἔξουσίας ἀπὸ τὸν Ἰωάννη Καποδίστρια<sup>1</sup>, δὲ Ἡσαΐας ἀφοῦ πρῶτα μὲ τὴ βοήθεια τοῦ διδασκάλου Γρηγορίου Κωνσταντᾶ εἶχε προσωπικὴ συνάντηση μὲ τὸν Κυβερνήτη<sup>2</sup>, προσφυγε στὴν Ἀντὶ Θαλασσίου Δικαστηρίου Ἐπιτροπή, ποὺ εἶχε τὴν ἔδρα τῆς στὴν Αἴγινα<sup>3</sup>, καὶ ὑπέβαλε μήνυση κατὰ τῶν Πασχάλη Γερακαράκη καὶ Δημητρίου Τσιγκουράκου (πρὸ τὸν 7.10.1828), μὲ σκοπὸ νὰ διεκδικήσει τὴν ἐπιστροφὴ τῶν κλοπιμαίων. Ως ἀντιπρόσωπό του στὸ δικαστήριο ὅρισε τὸ δικηγόρο Ἀγαθόνικο Μιλτιάδη<sup>4</sup>. Οἱ δύο ὅμως κατηγορούμενοι δὲν ἐμφανίστηκαν ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου καὶ ἡ Ἡντὶ Θαλασσίου Δικαστηρίου Ἐπιτροπὴ διαλύθηκε (15.5.1829)<sup>5</sup>. Ο φάκελλος τῆς ὑποθέσεως τοῦ Ἡσαΐου, ἀφοῦ παρέμεινε στὰ ἀρχεῖα τοῦ νεοσύστατου Θαλασσίου Δικαστηρίου γιὰ κάμποσο χρόνο<sup>6</sup>, τελικῶς διαβιβάστηκε στὸ «Πρωτόκλητον Δικαστήριον κατὰ τὸ Τμῆμα τῆς Λακωνίας» μὲ ἔδρα τὸν Μυστρά<sup>7</sup>. Ο ἀρχιμανδρίτης μας τὸν Ἰούλιο τοῦ 1829 τυχαίως συνάντησε στὶς Σπέτσες τὸν Πασχάλη Γερακαράκη καὶ ἀπέσπασε ἀπ' αὐτὸν γραπτὴ δήλωση, στὴν ὁποίᾳ ὁ τελευταῖος δημολογεῖ τὴ διάπραξη τῆς πειρατείας, κατονομάζει τοὺς συνεργάτες του, δηλώνει ὅτι ἔλαβε ὡς μερίδιο 2.500 γρόσια καὶ ὑπόσχεται νὰ ἐπιστρέψῃ

Ο Γρηγόριος τότε ζήτησε ἀπὸ τοὺς προϊσταμένους του στὴ Σμύρνη ἓνα «μαρτυρικό», μὲ τὸ ὅποιο θὰ τοῦ παραχωροῦσαν τὸ δικαίωμα νὰ διεκδικήσει ὡς δικά του τὰ 3.000 γρόσια (AMX κ. 12/III, φ. 1826).

1. Γιὰ τὴ Δικαιοσύνη τῆς ἐποχῆς βλ. Ν. Πανταζόπουλος, Ἡ Δικαιοσύνη, στὴν Ἰστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους, τ. ΙΒ', Ἀθῆναι 1975, σσ. 593-606.

2. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου ἀπὸ 16.11.1829 πρὸς τὸν Ἰωάννη Καποδίστρια, Γ.Α.Κ., Γραμματεία Δικαίου, φ. 47 (1-15 Νοεμβρίου 1829).

3. Γιὰ τὸ Θελάσσιον Δικαστήριον βλ. τὴν πολὺ κατατοπιστικὴ ἐργασία τῆς Δ. Θέμελη - Κατηφόρη, Ἡ διωξίς τῆς πειρατείας καὶ τὸ Θαλάσσιον Δικαστήριον κατὰ τὴν πρώτην καποδιστριακὴν περίοδον 1828-1829. Μέρος Β' Τὸ Θαλάσσιον Δικαστήριον, ἐν Ἀθήναις 1973.

4. Βλ. ἀντίγραφο τοῦ Ἐπιτροπικοῦ τοῦ Ἀγαθονίκου Μιλτιάδου ἀπὸ 7.10.1828, AMX κ. 12/III, φ. 1828.

5. Δ. Θέμελη - Κατηφόρη, Ἡ διωξίς τῆς πειρατείας, Β', σσ. 44-52.

6. ΑΘΔΕ, ἔγγρ. 895/15.5.1829, ΕΒΕ Γ 12, σσ. 59-61, στὸ ὅποιο συνάπτεται καὶ ὁ κατάλογος τῶν 33 δικαγραφῶν φακέλλων ποὺ παρέμειναν στὰ ἀρχεῖα τοῦ Θαλασσίου Δικαστηρίου, ἐπειδὴ δὲν εἶγαν ἀκόμη συσταθῆ πρωτόκλητα δικαστήρια στὸν τόπο διαμονῆς τῶν ἐνχγυμένων.

7. Αὕτὸ τουλάχιστον ἀποδεικνύεται ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι δὲ Ἡσαΐας στὶς 9 Αὐγούστου 1829 στὸ Ἀργος συνέταξε «Ἐπιτροπικόν», μὲ τὸ ὅποιο διόρισε ὡς ἀντιπρόσωπό του τὸν Νικόλαο Κορφιωτάκη, «ὅστις θέλει παρουσιασθῆ εἰς τὸ κατὰ τὸν Μυστρᾶν Πρωτόκλητον Δικαστήριον, εἰς ἐγκάλεσιν τῶν διαληφθέντων δύω...» (AMX κ. 12/III, φ. 1830). Στὸ

τὸ ποσὸ (24.7.1829)<sup>1</sup>. Ὁ Γερακαράκης μάλιστα τοῦ ἐνεχείριος καὶ ἐπιστολὴ γιὰ τὸν Πετρόμπεη Μαυρομιχάλη, γιὰ νὰ πείσει τὸν Δημήτριο Τσιγκουράκο καὶ τοὺς ἄλλους νὰ ἐπιστρέψουν τὰ κλοπιμαῖα (27.7.1829)<sup>2</sup>.

Ὁ Ἡσαΐας μετὰ ἀπὸ προτροπὴ τοῦ Αὐγουστίνου Καποδίστρια<sup>3</sup> μὲ ἐπιτροπικὸ γράμμα ὅρισε ώς ἐκπρόσωπό του στὸ Δικαστήριο τὸν Ν. Ἰ. Κορφιωτάκη (9.8.1829)<sup>4</sup>. Ἐπειδὴ ὅμως ὁ Γερακαράκης οὔτε τὰ χρήματα ἐπέστρεψε οὔτε μετέβαινε στὴ Λακωνία, γιὰ νὰ γίνει ἡ δίκη<sup>5</sup>, ὁ σλάβος ἱερομόναχος ζήτησε τὴν ἐπέμβαση τοῦ ἴδιου τοῦ Κυβερνήτη (16.11.1829)<sup>6</sup>, ἡ δύοια δὲν ἔφερε κάποιο ἀποτέλεσμα. Μετὰ ταῦτα ζήτησε συμβουλὲς ἀπὸ τὸν Αὐγουστίνο Καποδίστρια (12.12.1829)<sup>7</sup>. Ὁ τελευταῖος τοῦ συνέστησε νὰ κατεβεῖ προσωπικῶς στὴ Λακωνία καὶ νὰ θέσει τέρμα στὴν ὑπόθεσή του.

σημεῖο αὐτὸ πρέπει νὰ σημειώσω ὅτι στὰ ἔγγραφα τοῦ Ἡσαΐου ὑπάρχει ἀρκετὴ σύγχυση, ἀφοῦ σὲ ώρισμένα ἀπὸ αὐτὰ σημειώνει ὅτι ἡ ὑπόθεσή του παρεπέμφθη στὸ «κατὰ τὴν Μεσσηνίαν πρωτόκλητον» καὶ ὅτι κατ’ ἀρχὰς μετέβη στὸ Μαραθονήσι καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐπέστρεψε στὴ Μονεμβασία. Πρβλ. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου πρὸς τὸν Αὔγ. Καποδίστρια ἀπὸ 12.12.1829, AMX κ. 12/III, φ. 1829. Ἀναφορὰ Ἡσαΐου πρὸς τὸν Τοποτηρητὴ Λακεδαλμονος καὶ Μονεμβασίας ἀπὸ 28.6.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου πρὸς τὸν Αὔγ. Καποδίστρια ἀπὸ 28.5.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου πρὸς τὸν ἴδιο ἀποδέκτη ἀπὸ 21.11.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Ἰσως οἱ ἀντιθέσεις αὐτὲς νὰ ὀφείλονται στὸ γεγονός ὅτι ὁ Ἡσαΐας ἀγνοοῦσε τόσο τὴ διοικητικὴ διαίρεση τῆς Πελοποννήσου ὃσο καὶ τὰ τοπικὰ δικαστήρια τῆς περιοχῆς. Δὲν ἀποκλείεται πάντως ἡ περίπτωση νὰ μετέβη ὁ Ἡσαΐας κατ’ ἀρχὰς στὸ Μαραθονήσι, μὲ σκοπὸ νὰ συμβιβασθεῖ μὲ τοὺς διαδίκους του, πρὶν ἐμφανισθεῖ στὸ Πρωτόκλητο Δικαστήριο τῆς Μονεμβασίας.

1. Ὁμολογία Π. Γερακαράκη ἀπὸ 24.7.1829, AMX κ. 12/III, φ. 1829. Πρβλ. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου πρὸς Ιωάννη Καποδίστρια ἀπὸ 16.11.1829, Γ.Α.Κ., Γραμματεία Δικαίου, φ. 47 (1-15 Νοεμβρίου 1829). Τὸ ἔγγραφο διαβιβάστηκε στὴ Γραμματεία ἐπὶ τοῦ Δικαίου μέσω τῆς ΓΓΕ.

2. Ἐπιστολὴ Π. Γερακαράκη ἀπὸ 27.7.1829 ἀπὸ Σπέτσες πρὸς Π. Μαυρομιχάλη στὸ "Αργος. AMX κ. 12/III, φ. 1829.

3. Πρβλ. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου πρὸς τὸν Αὔγ. Καποδίστρια ἀπὸ 9.8.1829, AMX κ. 12/III, φ. 1829.

4. Ἐπιτροπικὸ Νικολάου Κορφιωτάκη ἀπὸ 9.8.1829, AMX κ. 12/III, φ. 1829. Τὸ ἐπιτροπικὸ συνετάγη στὸ "Αργος. Τὸ παρὸν εἶναι ἀντίγραφο. Περιέχει βεβαίωση τοῦ Ν. Κορφιωτάκη ὅτι κατέχει τὸ πρωτότυπο, ποὺ καθίσταται ἀκυρό, καὶ ἐπικύρωση τῆς ὑπογραφῆς του ἀπὸ τὸ Γραμματέα τῆς Ἐπαρχιακῆς Δημογεροντίας Μονεμβασίας Ἀγαπητὸ Ιωαννίδη (15.9.1830).

5. Πρβλ. Ἐπιστολὴ Π. Γερακαράκη ἀπὸ 12.9.1829, AMX κ. 12/III, φ. 1829. Ἐπιστολὴ Ζαφειρίου Α. Ζαφειροπούλου ἀπὸ 13.9.1829 ἀπὸ Σπέτσες πρὸς Ἡσαΐα στὸ Ναύπλιο, AMX κ. 12/III, φ. 1829. Ὁ Ζαφειρόπουλος φάίνεται ὅτι χρησίμευε ώς σύνδεσμος μεταξὺ τῶν δύο ἀνδρῶν. Ἐπιστολὴ Π. Γερακαράκη ἀπὸ 24.10.1829 ἀπὸ Σπέτσες πρὸς τὸν Ἡσαΐα στὸ Ναύπλιο, AMX κ. 12/III, φ. 1829.

6. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου ἀπὸ 16.11.1829 ἀπὸ Ναύπλιο πρὸς τὸν Ιωάννη Καποδίστρια, Γ.Α.Κ., Γραμματεία Δικαίου, φ. 47 (1-15 Νοεμβρίου 1829).

7. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου ἀπὸ 12.12.1829 ἀπὸ Ναυπλία πρὸς τὸν Αὔγ. Καποδίστρια, AMX κ. 12/III, φ. 1829.

Τὸν Μάιο τοῦ 1829, λοιπόν, μὲ συστατικὲς ἐπιστολὲς ἀπὸ τὸν Αὐγουστίνο Καποδίστρια καὶ τὸν Νικόλαο Χρυσόγελο, ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματέα, πρὸς τὸν Τζανετάκη Γρηγοράκη<sup>1</sup> καὶ τὸν Καριουπόλεως Κύριλλο<sup>2</sup> ἀντίστοιχα ἔφθασε μὲ πολλὲς ἐλπίδες στὴ Λακωνία. Τὸ κλίμα ὅμως δὲν ἦταν τόσο εὔνοϊκὸ γι' αὐτὸν στὸ Γύθειο, γι' αὐτὸ ἀφοῦ συγκέντρωσε κάποιες πληροφορίες γιὰ τὴν πειρατεία καὶ ἐνημέρωσε τὸν Αὐγουστίνο (28.5.1830)<sup>3</sup>, ἀναχώρησε μὲ πλοῖο γιὰ τὴ Μονεμβασία, ὅπου θὰ γινόταν τελικῶς ἡ δίκη<sup>4</sup>.

Μετὰ ἀπὸ σύντονες προσπάθειες τῶν ἀρχῶν καὶ μὲ τὴ μεσολάβηση τῶν δημογερόντων τῶν Βατίκων ὁ Ἡσαΐας συναντήθηκε μὲ τὸν Ἀναγνώστη Ψαρὸ καὶ συμβιβάστηκε μαζί του, ἀφοῦ ἔλαβε ἀπὸ τὸν τελευταῖο 600 γρόσια (8.7.1830)<sup>5</sup>.

Ο Ἡσαΐας μὲ ἔγγραφά του πρὸς τὸ Πρωτόκλητο Δικαστήριο Μονεμβασίας ζήτησε νὰ προχωρήσει ἡ διαδικασία τῆς ὑποθέσεώς του (23.7.1830)<sup>6</sup>, νὰ ἔξετασθοῦν ὡς μάρτυρες ὁ Γεώργιος Χριστοφοράκης (θχλάσσιός τους ὄδηγὸς)<sup>7</sup> καὶ ὁ Ἀναγνώστης Ψαρὸς<sup>8</sup> καὶ νὰ κληθοῦν οἱ ἐναγόμενοι νὰ ἀποδώσουν τὰ ἀρπαγέντα (4.8.1830)<sup>9</sup>. Τὸ Δικαστήριο πράγματι ἐπέσπευσε τὴ διαδικασία, ἔλαβε καταθέσεις καὶ ἀπέστειλε δύο κλήσεις στοὺς ἐναγόμενους.

1. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου ἀπὸ 28.5.1830 ἀπὸ Μαραθονήσι πρὸς τὸν Αὐγ. Καποδίστρια, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

2. Ἐπιστολὴ Ν. Χρυσογέλου πρὸς τὸν Τοποτηρητὴ Καριουπόλεως ἀπὸ 11.4.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Τὸ κείμενο εἶναι τὸ πρωτότυπο. Φαίνεται ὅτι ὁ Ἡσαΐας δὲν κατόρθωσε νὰ ἔγχειρήσει τὴν ἐπιστολὴ στὸν ἐπίσκοπο Κύριλλο.

3. Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου ἀπὸ 28.5.1830 ἀπὸ Μαραθονήσι πρὸς τὸν Αὐγ. Καποδίστρια, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Εἶναι ἀντίγραφο. Περιέργως κάτω ἀπὸ τὴν ἐπιστολὴ ὁ Ἡσαΐας σημειώνει: «καὶ ἔλαβα ἀπόκρισιν τῇ “29” τού αὐτού μηνός».

4. Πρβλ. "Αδεια τοῦ Ἀστυνόμου Π. Καράβελλα ἀπὸ 13.6.1830 στὸν Ἡσαΐα, γιὰ νὰ ἀναχωρήσει ἀπὸ τὸ Μαραθονήσι γιὰ τὴ Μονεμβασία, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

5. Ἀναφορὰ Ἡσαΐου ἀπὸ 27.6.1830 πρὸς τὸν Τοποτηρητὴ Λακεδαίμονος καὶ Μονεμβασίας, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Όμολογία Ἀ. Ψαροῦ ἀπὸ 8.7.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Τὸ τελευταῖο ἔγγραφο εἶναι ἀντίγραφο. Στὰ ἀρχεῖα τῆς μονῆς Χιλανδαρίου σώζεται καὶ ἔνα ἀνυπόγραφο σημείωμα, τὸ δποῦ ἔγραφη τὴν ἵδια ἡμέρα ἀπὸ δημογέροντες τῆς Μονεμβασίας πρὸς πιστοποίηση τῆς συμφωνίας Ἡσαΐου καὶ Ψαροῦ.

6. Όμιλία Ἡσαΐου ἐνώπιον τοῦ Πρωτοκλήτου Δικαστηρίου στὶς 23.6.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

7. Ἡ ἀναφορὰ τοῦ Ἡσαΐου κατατέθηκε στὸ Δικαστήριο στὶς 7.8.1830, ὅπως μᾶς πληροφορεῖ ἡ ἀπάντηση τοῦ Δικαστηρίου, AMX κ. 12/III, φ. 1830, ἔγγρ. 197/22.9.1830.

8. Βλ. Πρόχειρη ἔκθεση τῆς πειρατείας ἀπὸ τὸν Ἡσαΐα, AMX κ. 12/III, φ. 1822.

9. Ἀναφορὰ Ἡσαΐου ἀπὸ 4.8.1830 πρὸς τὸ Πρωτόκλητο Μονεμβασίας, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Εἶναι ἀντίγραφο ἐπικυρωμένο ἀπὸ τὸν Κ. Μαρούδη, τὸν τόπο ἐπέχοντα Γραμματέως τοῦ Πρωτοκλήτου (5.9.1830). Στὶς 5.9.1830 ὁ Ἡσαΐας προσεκόμισε στὸ Δικαστήριο καὶ συμπληρωματικὰ ἔγγραφα. Βλ. Κατάστιχο τῶν ἔγγραφων ποὺ κατέθεσε στὰ Δικαστήρια, ἀφ' ἐνδὲ μὲν στὴν Αἴγινα, ἀφ' ἔτερου δὲ στὴ Μονεμβασία, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

Οι ἀρνητικὲς ἀπαντήσεις τῶν ἐναγομένων<sup>1</sup> καὶ ἡ διάλυση τοῦ Δικαστηρίου τῆς Μονεμβασίας ἀνάγκασε ἐκ νέου τὸν ἀρχιμανδρίτη νὰ ἀπευθύνει ἐπιστολὴ πρὸς τὸν Αὐγούστινο<sup>2</sup>. Ὁ ἀδελφὸς τοῦ Κυβερνήτη συμβούλευσε τὸν Ἱερομόναχο νὰ μεταβεῖ στὸ Γύθειο καὶ μὲ τὴ μεσολάβηση τοῦ Πιεράκη Γρηγοράκη (στὸν ὅποιο ἀπηύθυνε ἐπιστολὴ ὁ ἀδελφός του Τζανετάκης) νὰ συμβιβασθεῖ μὲ τοὺς κατηγορουμένους (27.11.1830)<sup>3</sup>. Ἡ περίοδος ὅμως ἐκείνη ἦταν ἡ πλέον ἀκατάληλη γιὰ τέτοιο ἐγχείρημα. Ἡ ἀνταρσία τῶν Μανιατῶν, ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ὅποιων ἦσαν οἱ Μαυρομιχαλαῖοι, ἐλάμβανε μεγάλες διαστάσεις. Τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1830 εἶχαν συγκροτήσει ἀπαναστατικὴ κυβέρνηση στὴν Τζίμοβα, ἐνῷ τὸ Δεκέμβριο τοῦ ἴδιου ἔτους, μετὰ τὴν ἀνταρσία στὸ Λιμένι, συγκρότησαν προσωρινὴ ἐπιτροπή, κατ’ ἀρχὰς τριμελὴ καὶ ἐν συνεχείᾳ δωδεκαμελή. Καὶ στὶς δύο διοικήσεις μέλος ἦταν καὶ ὁ Πασχάλης Γερακαράκης<sup>4</sup>. Οἱ δημογέροντες τοῦ Γυθείου, φοβούμενοι ἐπιδρομὴ στὴν πόλη τους ἀπὸ τὴν πλευρὰ τῶν στασιαστῶν, στὶς 12.2.1831 κάλεσαν τὸν Ἡσαΐα νὰ ἐγκαταλείψει τὴν χώρα τους.

‘Ο σλάβος Ἱερομόναχος κατέφυγε στὴ Μονεμβασία καὶ ἐνημέρωσε τὸν Αὐγούστινο γιὰ τὰ διατρέξαντα γεγονότα<sup>5</sup>. Ἡ δολοφονία τοῦ Ἰωάννου Καποδίστρια (27.9.1831)<sup>6</sup> ὅπωσδήποτε διαδραμάτισε καθοριστικὸ ρόλο στὴν ἀπόφασή του νὰ ἐπιστρέψει στὸ “Ἄγιο” Όρος καὶ χωρὶς τὰ διεκδικούμενα χρήματα. Αφοῦ ἔλαβε ἀδεια ἀπὸ τὶς λιμενικὲς ἀρχὲς τῆς Σύρου (11.11.1831)<sup>7</sup>,

1. Βλ. ‘Ἐπιστολὴ Πρωτοκλήτου Μονεμβασίας πρὸς τὸν Ἡσαΐα, ἔγγρ. 197/22. 9.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830. Μὲ τὸ ἔγγραφο αὐτὸ ούσιαστικῶς τὸ Δικαστήριο κοινοποιοῦσε στὸν Ἡσαΐα ἀντίγραφο τῆς μαρτυρίας τοῦ Γεωργίου Χριστοφοράκη. Δυστυχῶς δὲν ἀνακάλυψα στὰ ἀρχεῖα τῆς μονῆς τὸ ἀντίγραφο αὐτό. Πρβλ. Κατάστιχο τῶν ἐγγράφων ποὺ ὁ Ἡσαΐας κατέθεσε στὰ Δικαστήρια, AMX κ. 12/III, φ. 1830 (5.8.1830).

2. ‘Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου πρὸς Αὐγ. Καποδίστρια ἀπὸ 21.11.1830, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

3. ‘Ἐπιστολὴ Αὐγ. Καποδίστρια ἀπὸ 27.11.1830 πρὸς τὸν Ἡσαΐα, AMX κ. 12/III, φ. 1830. ‘Ἐπιστολὴ Τζανετάκη Γρηγοράκη πρὸς τὸν Πιεράκη ἀπὸ 28.11.1830 ἀπὸ Ναύπλιο, AMX κ. 12/III, φ. 1830.

4. Βλ. τὴν εἰδικὴ ἐργασία τοῦ Χρ. Κ. Λούκου, ‘Ο κυβερνήτης Ἰωάννης Καποδίστριας καὶ οἱ Μαυρομιχαλαῖοι, Μνήμων 4 (1974) 1-110. Πρβλ. ‘Ε. Κούκου, ‘Ιστορία τοῦ ‘Ελληνικοῦ ’Εθνους, τ. ΙΒ’, σσ. 547-548, 550-551, 559-560.

5. ‘Ἐπιστολὴ Ἡσαΐου ἀπὸ 20.2.1831 ἀπὸ Μονεμβασία πρὸς τὸν Αὐγ. Καποδίστρια, AMX κ. 13/III, φ. 1831. Πρβλ. καὶ δύο χρονικὰ σημειώματα τοῦ Ἡσαΐου ποὺ ἔχουν καταγραφεῖ τὸ μὲν πρῶτο στὴν πίσω σελίδα τῆς ‘Ομολογίας τοῦ Π. Γερακαράκη (24.7.1829), τὸ δὲ δεύτερο στὸ πίσω μέρος τῆς ‘Ἐπιστολῆς τοῦ Τζανετάκη Γρηγοράκη πρὸς τὸν ἀδερφό του Πιεράκη (28.11.1830). Καὶ στὰ δύο σημειώματα ἐκ παραδρομῆς ἡ βιαία ἀπομάκρυνση τοῦ Ἡσαΐου ἀπὸ τὸ Μαραθονήσι τοποθετεῖται στὶς 12.2.1830.

6. Γιὰ τὰ γεγονότα αὐτὰ βλ. ‘Ε. Κούκου, Τὸ ἐλληνικὸ κράτος κατὰ τὸ 1831, στὴν ‘Ιστορία τοῦ ‘Ελληνικοῦ ’Εθνους, τ. ΙΒ’, σσ. 550-562.

7. Συστατικὸ Λιμενάρχη Σύρας ἀπὸ 14.11.1831, AMX κ. 13/III, φ. 1831.

ἀναχώρησε γιὰ τὴ Σκόπελο καὶ ἀπ' ἐκεῖ γιὰ τὸ "Ἄγιο Ὄρος, ὅπου ἔφθασε πρὶν ἀπὸ τὶς 10.12.1831<sup>1</sup>.

Μ' αὐτὸν τὸν ἄδοξο τρόπο ἔληξαν οἱ δεκαετεῖς περιπλανήσεις καὶ περιπέτειες τοῦ Ἱερομονάχου Ἡσαΐου στὴ νότια Ἑλλάδα. Μιὰ νέα ἐποχὴ δράσεως καὶ προσφορᾶς ἀρχιζε γιὰ τὸν Ἡσαῖα καὶ τοὺς ἀδελφοὺς τῆς μονῆς του.

## 12. Συμπεράσματα

Ἄπὸ τὴν ἀνωτέρω διαπραγμάτευση, ἀν καὶ τὴν περιόρισα στὴν περιγραφὴ ἐνὸς καὶ μόνου ἐπεισοδίου πειρατείας, μποροῦμε νὰ ἀντλήσουμε πολλὰ χρήσιμα στοιχεῖα καὶ νὰ καταλήξουμε σὲ μερικὰ συμπεράσματα. Προσωπικῶς θὰ ἥθελα νὰ τονίσω τὰ ἔξης:

α) Τὰ ἔγγραφα τῆς μονῆς Χιλανδαρίου καὶ τῶν Γενικῶν Ἀρχείων τοῦ Κράτους εἶναι ἀξιόλογα, διότι μᾶς βοηθοῦν νὰ παρακολουθήσουμε τὴν τύχη ἀλλοεθνῶν ὁμοδόξων μοναχῶν μετὰ τὴν ἀποτυχία τῆς Ἐπαναστάσεως στὴ Χαλκιδική.

β) Σ' αὐτὰ ἀναφέρονται πρόσωπα ποὺ συνδέονται μὲ τὸ κοινωνικὸ φαινόμενο τῆς πειρατείας.

γ) Ἡ συμμετοχὴ τοῦ ἀρχιμανδρίτη Παρθενίου στὴν πειρατεία ἐπιβεβαιώνει τὶς πληροφορίες ποὺ ἔχομε ἀπὸ ἄλλες πηγές, ὅτι στὶς πειρατείες τῶν Μανιατῶν ἐλάμβαναν μέρος ἀκόμη καὶ κληρικοί.

δ) Ἡ λεπτομερὴς περιγραφὴ τῆς πειρατείας εἶναι χρήσιμη, διότι μᾶς ἀποκαλύπτει μὲ εὔγλωττο τρόπο μία ἀπὸ τὶς μεθόδους τῶν πειρατῶν.

ε) Ἀπὸ τὰ ἔγγραφα διαφαίνεται τὸ μεγαλεῖο τοῦ ἀρχιμανδρίτη Ἡσαΐου, ἀγωνιστῆ τῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821, ὁ ὅποιος συμπεριφέρθηκε ως γνήσιος ὀπαδὸς τοῦ Ὁρθόδοξου Γένους καὶ μὲ κάθε τρόπο ἀπέφυγε νὰ δυσφημήσει τὴν Ἐπανάσταση μὲ τὴ διεθνὴ προβολὴ τοῦ ἐπεισοδίου τῆς πειρατείας.

στ) Τέλος τὰ σχετικὰ ἔγγραφα τῶν Γενικῶν Ἀρχείων τοῦ Κράτους ἀποκαλύπτουν σαφέστατα τὴν ἀδυναμία τῆς Δικαιοσύνης τοῦ νεοσύστιατου Ἑλληνικοῦ κράτους νὰ ἐπιβάλει τὸ Νόμο. Τὸ τελευταῖο ἐν μέρει ὀφειλόταν καὶ στὴν ἴδιότυπη στάση, τὴν ὅποια τηροῦσε ὁ Ἰωάννης Καποδίστριας ἔναντι τῶν Μανιατῶν. Πάση θυσίᾳ ὁ Κυβερνήτης ἥθελε νὰ ἀποφύγει τὴν ἀμεση σύγκρουση μὲ αὐτοὺς καὶ τὸν παραδειγματισμό τους, ἀκριβῶς γιατὶ δὲν ἐπιθυμοῦσε νὰ γίνει ὁ ἴδιος αἴτιος ἐμφυλίου πολέμου καὶ συμφορῶν.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Β. ΓΟΝΗΣ

1. Πρβλ. Ἐπιστολὴ χιλανδαρινῶν μοναχῶν ἀπὸ 10.12.1831 πρὸς Ἡσαῖα στὶς Καρυές, AMX κ. 13/III, φ. 1831.

# MΝΗΜΟΣΥΝΗ

ΕΤΗΣΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ  
ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ  
ΕΠΙ ΤΟΥ ΝΕΩΤΕΡΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ

ΤΟΜΟΣ ΔΕΚΑΤΟΣ

1985 - 1987



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ